92STE JAARGANG No.: 237 VRIJDAG 24 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Verzoeningsgestes laten Surinaamse oppositie onberoerd

ONAFHANKELIJKHEIDSDATUM ONVERANDERD

Kamer slaakt band met Suriname

DEN HAAG — De rijkswet, die de onafhankelijkheid van Suriname regelt is gisteren, zoals in de lijn der verwachting lag door de Tweede Kamer aangenomen. De stemmenverhouding was 106 voor en vijf tegen. Tegen stemden de fracties van het GPV en de SGP. De Kamer verwierp een wijzigingsvoorstel van de Surinaamse gedelegeerde Adhin (VHP, oppositie) om de voorgestelde onafhankelijkheidsdatum van 25 november uit de rijkswet te halen. Daarvoor in de plaats hadden de drie regeringen een nieuwe datum moeten bepalen volgens het voorstel. Het kreeg alleen de stemmen van DS70 SGP en GPV Met algemene stemmen werd een motie van de heer Adhin verworpen, die beoogde het mogelijk te maken, dat Surinamers het Nederlanderschap kunnen herkrijgen door binnen vijf jaar na de onafhankelijkheid hun wens daartoe te kennen geven.

Aan het eind van de vergadering hieven de Surinamers in de vergaderzaal en op de publieke tribune het Surinaamse volkslied aan. Daarna schudde nagenoeg iedereen iedereens hand, iets waarop de meeste sprekers meer dan eens hadden aangedrongen. De verbroedering waarop de Nederlandse Kamerleden hadden gehoopt die tussen de regeringsfracties en de oppositie van Suriname was echter niet zichtbaar.

Kort daarvoor had Kamervoorzitter Vondeling in een korte toespraak gezegd niets liever te willen doen dan het contact tussen de parlementen van Nederland, de Nederlandse Antillen en Suriname te handhaven, een uitnodiging die de Surinaamse Statenvoorzitter Wijntuin tijdens het laatste parlementaire bezoek aan Suriname had gedaan. De heer Lachmon vertelde dat hij in het Nederlands denkt. Met hem waar schijnlijk zo'n 250.000 andere Surinamers. De gemeenschappelijke taal schept een sterke gevoelsband aldus dr Vondeling Hij haalde de woorden aan van Huizinga, dat iedereen naast zijn eigen volk enkele vreemde naties liefheeft. Vondeling zei te hopen dat Nederland zo'n land voor de Surinamers zou worden en Suriname zo'n land voor de Nederlanders Vondeling citeerde verder enige Surinaamse dichters. Een volk dat zulke en zoveel dichters herbergt, gaat nooit verloren, of doe ik beter te spreken van natie aldus de Kamervoorzitter.

Statenvoorzitter Wijntuin maakte in de Kamer veel indruk met zijn verzoenend betoog. „Lachmon, wij gaan samen naar Suriname" zo sloot hij zijn rede af. Hij erkende dat er fouten zijn gemaakt door iedereen en niet in het minst door hemzelf. Hij riep zijn landgenoten in Nederland op naar Suriname te komen om mee te helpen aan de opbouw van het land. Wijntuin vroeg zijn landgenoten die in Nederland blijven, nooit misbruik te maken van de vrijheid.

Een feest van gezamenlijkheid daarop zei premier Den Uyl bij de onafhankelijkheid te hopen. Over het eventueel eenzijdig uitroepen van de onafhankelijkheid zei drs Den Uyl, dat de Nederlandse regering van de Surinaamse geen mededelingen heeft ontvangen, als zou deze de afspraak willen breken. Daaraan wil ik niets toevoegen. Alles wat ik zou toevoegen, zou een etalage van wantrouwen zijn.

De premier zei blij te zijn dat de KVP-er Van Zeil afzag van zijn aanvankelijke voornemen een motie in te dienen. In die motie had moeten staan dat als de onafhankelijkheid eenzijdig zou worden uitgeroepen, de bestaande afspraken opnieuw in overweging moeten worden genomen. Van Zeil wilde hem gisteren niet indienen maar als een stok achter de deur gebruiken. Premier Den Uyl zag in de motie een vorm van wantrouwen, waar nu juist geen behoefte aan is.

De gevolmachtigde minister van Suriname, de heer Van Eer, zei dat de Surinaamse regering zo spoedig mogelijk na de onafhankelijkheid verkiezingen zal uitschrijven. De verbreking van de statutaire band tussen Nederland en Suriname is geen afscheid maar het vastleggen van nieuwe verhoudingen. Nieuwe verhoudingen die beter en dieper zullen zijn.

Oppositieleider Lachmon en de gedelegeerde Somohardjo constateerden beiden dat het kabinet-Den Uyl bang is om zijn gezicht te verliezen in de wereld en dat het daarom geen uitstel van de onafhankelijkheid wil. Somohardjo sprak van het laffe spel om ons opzettelijk aan de dictatuur uit te leveren". Ook Lachmon toonde zich opnieuw bevreesd dat een minderheid een meerderheid gaat onderdrukken.

De afgevaardigde Mungra (VHP) was eveneens zeer sceptisch over de toestand in zijn land na de onafhankelijkheid. Er is volgens hem geen enkele zekerheid dat vrede en democratie worden hersteld. Mevrouw Liesdek-Clarke, die zei namens de NPS te spreken, constateerde dat nu meer dan ooit de tijd gekomen is om alles samen te doen.

Ook de leider van de regeringsfractie NPK de heer Nooitmeer, deed een poging tot verzoening. Allen streven naar hetzelfde doel. Alleen is er een andere benadering zo zei hij. Hij zei te hopen, wel degelijk voor het volk en het landsbelang de medewerking te krijgen van onze vrienden in de oppositie.



ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van de brandweergarage deed zich gisteren omstreeks het middaguur een zware aanrijding voor, waarbij drie wagens betrokken waren, de aangerichte blikschade tien mille bedroeg en drie personen gewond raakten. Twee van de gewonden werden in het ziekenhuis opgenomen met vermoedelijk een hersenschudding en een armfractuur. Eén der auto's kwam vanuit de Fergusonstraat, terwijl een andere uit de richting San Nicolas naderde. Door een of andere reden schampte de uit richting San Nicolas komende auto tegen de auto komende uit de Fergusonstraat, waarna de eerste auto op de rijbaan bleef doorschuiven en hierdoor in botsing kwam met auto nummer drie, die uit de richting Oranjestad kwam. Op de foto een overzicht van de ravage veroorzaakt door de zware aanrijding.

Ontvoerders Herrema willen vrijgeleide

DUBLIN — De ontvoerders van dr Herrema die worden gelegerd in het Huis in Monasterevin, hebben gisteren hun voorwaarden gewijzigd en eisen nu een vrije doortocht naar Libie in ruil voor het leven van hun gijzelaar. Dit is donderdagavond van de zijde van de politie vernomen.

Generaal Franco in coma; overlijden niet aanstaande

MADRID. — Volgens welingelichte kringen in Madrid is generaal Francisco Franco gisteravond in een coma geraakt nadat in zijn toestand een verslechtering was ingetreden. Het coma werd veroorzaakt door te weinig zuurstoftoevoer naar de hersenen. De ministerraadsvergadering die vandaag zou plaatshebben in het kabinet van de premier in plaats van in Franco's Pardo-paleis, is geannuleerd. De ministers houden zich op hun departementen ter beschikking.

Minister van Voorlichting Leon Herrera Esteban zou later op de dag een persconferentie houden, waarop de toestand van generaal Franco aan de orde zal worden gesteld. In Spanje is nu een uitzonderingstoestand ingetreden die de codenaam „Lucero" draagt en die onder meer inhoudt het in „kleine" staat van paraatheid brengen van de weermacht.

Premier Carlos Arias y Navarro begaf zich gisteravond naar het Pardo-paleis om generaal Franco's handtekening te vragen onder het staatsstuk waarin hij de macht overdraagt aan zijn erfgenaam, prins Juan Carlos. Maar de caudillo was bewusteloos.

Zou Franco overlijden zonder het stuk te hebben kunnen bekrachtigen, dan wordt de 37-jarige „prins van Spanje" — zoals zijn officiële titel nu luidt — automatisch staatshoofd met de titel van koning. Dit werd in 1969 door Franco beschikt.



GENERAAL FRANCO
.....bewusteloos...

Dat het overlijden van generaal Franco niet aanstaande is, is af te leiden uit het feit dat de aartsbisschop van Saragossa, mgr Pedro Cantero Cuadrado, lid van de kroonraad, heeft verklaard dat deze niet is bijeengeroepen. De kroonraad is een van de hoge colleges van staat die ten zeerste bij de machtsoverdracht zijn betrokken.

Voor de overdracht van de macht zijn onder de grondwet drie alternatieven: dood of aftreden of onvermogen van het staatshoofd.

Vrees voor rechtse coup in Portugal

Aanslagen in Lissabon, leger in staat alarm

LISSABON. — In Lissabon zijn vandaag vijf auto's opgeblazen die volgens de Copcon, Portugals veiligheidspolitie, waren neergelegd door rechtse extremisten. Het Copconopperbevel heeft de staat van alarm afgekondigd en riep alle militaire bevelhebbers in Lissabon bijeen voor een spoedvergadering in verband met de vrees voor een staatsgreep.

Een van de bommen vernielde de auto van commandant Ramiro Carreira, een linkse officier die deel uitmaakte van de revolutionaire raad en hoofd is van de pro-communistische vijfde divisie die enkele maanden geleden de militaire propaganda en informatie verzorgde. Een andere bom trof de wagen van de linkse journalist Luso Soares.

Een woordvoerder van de Copcon zei dat het hele land in staat van alarm is gebracht. Alle verloven van militairen zijn ingetrokken en de manschappen mogen de kazernes niet verlaten. De militaire bevelhebbers van Lissabon zijn bijeengeroepen in verband met de bomaanslagen en vanwege onbevestigde berichten dat voormalige agenten van de PIDE, de geheime dienst onder de regering Caetano actief zijn in noord-Portugal. Ook zouden er gewapende zigeuners in het centrum van het land opereren.

Shell en PWFC bereiken akkoord over nieuwe cao

WILLEMSTAD — De direktie van Shell Curacao n.v. en het bestuur van de vakbond PWFC hebben gistermiddag in het bijzijn van landsbemiddelaar R. Sammy een akkoord bereikt t.a.v. een nieuwe cao welke per 1 oktober ingaat. Aan dit akkoord zijn in de afgelopen twee maanden zestien vergaderingen tussen beide partijen en zes met de landsbemiddelaar voorafgegaan.

De PWFC zal de concept-cao op een vergadering welke volgende week woensdag zal worden gehouden in het AVVC-gebouw aan de leden voorleggen.

Naar de Amigoe heeft vernomen heeft de PWFC de eis tot verkorting van de werkweek laten vallen. Van de zijde van de Shell-direktie wenste men in dit stadium geen enkel commentaar te leveren.

Britse consul in Asmara ontvoerd

LONDEN — De Britse consul in de Eritrese hoofdstad Asmara is donderdagochtend ontvoerd aldus een bericht van radio Addis Abeba dat in Londen werd beluisterd.

Caroline Kennedy aan dood ontsnapt

Auto van gastheer in Londen opgeblazen

LONDEN. — Caroline Kennedy de zeventienjarige dochter van wijlen de Amerikaanse president en haar Londense gastheer, het conservatieve Lagerhuislid Hugh Fraser, zijn gisterochtend ternauwernood aan de dood ontsnapt toen de auto waarmee zij enkele minuten later hadden willen vertrekken bij een bomaanslag werd opgeblazen. De Jaguar werd ongeveer vijftien meter weggeslingerd en brandde volledig uit.

De aanslag naar men vermoedt het werk van Noordierse terroristen, eiste een dode een evenals de Frasers aan het sjieke Campden Hill-plein woonachtige arts die zijn hond uitliet. Het is professor Gordon Hamilton Fairley, een van de bekendste kanker-specialisten in Groot-Brittannië. Hij was gespecialiseerd in de behandeling van kanker met medicijnen.

Een Filippijns meisje dat bij de familie Fraser au pair is liep een shock op en moest in een ziekenhuis worden behandeld. Andere voorbijgangers werden slechts licht gewond en hadden geen medische hulp nodig.

Caroline Kennedy volgt in Londen een cursus kunstgeschiedenis. Op het moment van de ontploffing bevond zij zich in haar slaapkamer.

Fraser, die zich als Lagerhuislid hard opstelt inzake Noord-Ierland vertelde dat hij onverwacht door een fractiegenoot was opgebeld en anders vrijwel zeker met Caroline in de auto had gezeten toen deze ontplofte.

Hoewel de aanslag nog door niemand is opgeëist, past ze in het patroon van een serie terreurdaden die Londen de afgelopen maanden heeft geteisterd. De politie is er zeker van dat deze eerdere explosies waarbij twee weken geleden nog een dode en twintig gewonden vielen het werk waren van de voorlopige vleugel van het Ierse republikeinse leger IRA.

De politie heeft twee theorieen over het motief van de daders:

— Het was een represaille wegens de levenslange gevangenisstraffen die drie jonge Ieren en een Engelse woensdag tegen zich hoorden uitspreken wegens soortgelijke aanslagen op een aantal Britse pubs.

— Hij was op Fraser persoonlijk gemunt vanwege diens onverzoenlijke stellingname tegen het terrorisme van de IRA.

Frasers vriendschappelijke relatie met de familie Kennedy dateert reeds van vóór de oorlog.

Turkse ambassadeur in Parijs vermoord

PARIJS. — De Turkse ambassadeur in Parijs, Ismail Erez, is vandaag met zijn chauffeur doodgeschoten bij een aanslag in de straten van de Franse hoofdstad.





8353. — In de hut was het stil geworden. De wind piepte door de dakspanten maar verder was er niets te horen dan heer Bommels ademhaling en het gemompel van de grijsaard die slapeloos tussen de dansende schaduwen zat. „Vroeger...." mompelde hij. „Het is verkeerd om terug te denken. Maar vanavond gaat het vanzelf. Er zit iets vreemds in de lucht. Het is de wind. De wind der verandering..." Op dat moment werd er zo dringend op de deur geklopt, dat zijn gasten wakker schrokken en hij stond bevend op om open te doen. „V-verraad! " stamelde heer Ollie toen hij de vogel Dielema in een windvlaag op de drempel zag staan. „ t Is erger" zei de vogel. „Er gaat iets gebeuren! Er zijn invallers op komst er vliegt een grote bal door de lucht. En ik voel me wirrelig, want er komt storm uit het westen. Ik waarschuw maar even." „Uit het westen", herhaalde de oude. „Dat is lang geleden. Heel lang geleden. Ik herinner me nog..." Maar heer Bommel had geen tijd om te luisteren. „W-waarschuwen? " riep hij uit. „Waarvoor? W-wat bedoel je met die bal? Wat zijn dat voor invallers? "

ORANJESTAD — Gistermiddag verrichtte de gedeputeerde voor Telefoondienst, ing. Roland Lacle in aanwezigheid van onder meer het hoofd van dienst Edwin Croes en administrateur Pedro Kelly de eerste steenlegging voor de nieuwe centrale te Noord. De centrale Noord wordt gebouwd met een capaciteit voor 2000 nummers. Niet alleen Noord maar tevens een groot gedeelte van Tanki Leendert, Tanki Flip en Moko en tevens Washington, Bubali richting Eagle zullen erop aangesloten worden. In eerste instantie zullen er zeshonderd nummers geïnstalleerd worden. De initiele kosten voor indienstneming zijn: gebouw 120.000,- gulden; lokale kabel 600.000 gld verbindingskabel 650.000- gld; 600 nummers 700.000- gld totaal 2070.000- gulden. Levering van het apparatuur zal eind 1976 gebeuren. De nummers van Noord zullen van 21.000 — 22.999 lopen. In Noord zijn er momenteel vierhonderd genoteerde wachtenden. Latente vraag zal echter wel aanwezig zijn. Op de foto's het moment van de steenlegging door gedeputeerde Laclé.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

Oppervlakte Venus geeft eerste geheimen prijs

Russische sonde seint scherpe foto's door

MOSKOU. — Een onbemand Sovjet-Russisch ruimtevaartuig het landingsdeel van de Venus-9, heeft gisteren de eerste foto's geleverd van de oppervlakte van de planeet Venus, aldus Tass. De beelden van de oppervlakte, die van de aarde af altijd onzichtbaar is geweest door dikke wolkenlagen, zijn door het moederschip doorgeseind terwijl dit in een baan om de planeet draait na een reis van vijf maanden door de ruimte.

Een van de beelden, uitgezonden over de Sovjet-Russische televisie, toont een stapel stenen met een doorsnee van 30 tot 40 centimeter.

Een van de leiders van het project, Boris Nepoklonov, zei: naar alle waarschijnlijkheid is het landingsdeel neergekomen tussen een verzameling grote stenen. Dat schijnt de tot dusver aangenomen veronderstelling dat de oppervlakte zou lijken op een woestijn, bedekt met zandduinen door de voortdurende hevige wind en door de temperatuur veroorzaakte erosie, de bodem in te slaan.

Nepoklonov zei dat op de foto's een opmerkelijk grote rots aan de horizon te zien is.

Scherpe beelden

Wetenschappelijk directeur Michail Marov zei dat zijn ploeg verrukt is. Wij dachten dat de beelden door de dichte atmosfeer wazig zouden zijn. In feite zijn zij zo scherp dat wij kunnen vaststellen dat de stenen jonge stenen moeten zijn, omdat wij duidelijk scherpe hoeken en vlakke kanten kunnen zien, zei hij. Marov zei dat daardoor ook de theorie dat de horizon van de oppervlakte gezien zou worden alsof men in een dal staat concaaf dus niet juist blijkt.

De eerste foto's werden woensdagochtend een kwartier na het neerkomen van het landingsdeel ontvangen. Tass zei dat dit deel maandag was ontkoppeld en woensdagochtend 1.30 uur (Ant. tijd) was geland. Tijdens de landing gaf het gegevens over de wolken over een hoogteverschil van 50 km. Nadat het was neergekomen zond het nog 53 minuten van de bodem gegevens uit.

Grote hitte

Tass zegt niet of het instrument het daarna nog uitgehouden heeft in de vijandige omgeving. De temperatuur is er hoger dan het smeltpunt van lood en de atmosfeer is er ongeveer zestig maal zo zwaar als op aarde.

Het landingsdeel is bolvormig en is aan een parachute neergedaald waarna het een zachte landing maakte op een nieuw soort landingsgestel.

Deskundigen in het westen wachten af of het landingsdeel het uithoudt voordat zij een oordeel over het succes van de onderneming willen geven. Radio Moskou zei dat de capsule geïsoleerd is met hittebestendig materiaal. De ontwerpers zijn er zeer tevreden over. Alles gaat volgens plan, zo werd gezegd. Het moederschip draait eens in de twee dagen rond de planeet, met kleinste afstand 1.500 km van het oppervlak, aldus Tass. Het persbureau heeft gemeld dat de tweede sonde de Venus-10 morgen de planeet zal bereiken. Er werd niet bij gezegd of dit ook een landingsdeel zal loslaten. De twee raketten waren op 6 en 14 juni gelanceerd voor 300 miljoen km lange reis.

Venus is ongeveer even groot als de aarde maar staat 85 miljoen km dichter bij de zon.

BOGOTA. — Het Colombiaanse episcopaat heeft de regering gevraagd het onderwijs programma gedrag en gezondheid op de scholen af te gelasten omdat dat gebaseerd is op wat genoemd wordt het succes van de internationale regeboorteregelingsprogramma's. Dit programma is verplicht gesteld op openbare en particuliere scholen.

ORANJESTAD — Van 7 tot en met 17 oktober hebben twee employees van de Banco Popular weer deelgenomen aan een buitenlandse cursus. Het waren ditmaal de heren Richard Croes en E.C.H. Rojer (tweede en derde van rechts staande) beide procuratiehouders op de kantoren van Aruba en Curacao, die een junior advances course volgden in het Barclays Training Centre te Caracas.

DE ZAAK van de DANSENDE DOLFIJN
FRANCIS DURBRIDGE

PAUL VLAANDEREN

TERWIJL LESTOQ HET BEHANG BIJPLAKT...

... LEVERT PIERRE PAUL VLAANDEREN OVER AAN JONAH...

HIJ ZAT ACHTER ONS AAN... ZEG AAN JE BAAS DAT HIJ GOED OP HEM MOET PASSEN, TOT PA ER ZELF BIJKOMT.



EN ZO SLIPTE PERRY WEG UIT HET LEVEN VAN HAAR MAN. ALLEEN, OMDAT DIE OUDE HEER HAAR HAD WETEN TE OVERTUIGEN VAN HAAR ZOGENAAMDE PLICHT! EN ZE WETEN DAAR NOG HELEMAAL NIET, DAT ZE DIE BABY HEEFT!

HOE MEER IK VAN HUWELIJKEN HOOR, DES TE BLIJER IK BEN, DAT IK ALLEEN STA!

SCHEP NIET ZO OP!- EERDAAGS DOE JE DE DEUR OPEN EN HOEP! DAAR BEN JE WEG MET DE WARE JACOB!

DAAR BELT ER AL EENTJE AAN!

IK GA AL, IK HOUD WEL VAN GEVAAR!

TIFFANY JONES

BUENOS AIRES. — De Argentijnse guerrilla-beweging heeft weer een zware klap gekregen, aldus officiële kringen in Buenos Aires door de dood van de arts Sergio Schneider van de Montoñeros (een groepering welke van oorsprong Peronistisch is). Hij werd verleden week gedood samen met vier andere Montoñeros bij een gewapend treffen in de provincie Santa Fe. Pas dagen later werd hij als zodanig geïdentificeerd. Ook andere actieve guerrillagroep van links, het ERP heeft onlangs enkele leiders verloren en de Montoñeros verloren in augustus ook belangrijke man.

ORANJESTAD — Gisteren installeerde ged. ing. Roland Laclé in de vergaderzaal van het bestuurskantoor de pas benoemde „commissie Oprichting en exploitatie eilandelijk radiostation". Deze commissie bestaat uit de heren Carlos Kelkboom (voorzitter), C.E. Luydens (secretaris) en de leden Sonny Salas Siro Pieters, Pedro Kelly, Carlos Odor en J.E. Wever. Op de foto ged. Laclé (midden) tijdens de installatievergadering met de commissieleden.

Uitbreiding Surinaamse universiteit

PARAMARIBO — De universiteit van Suriname wordt per 1 november uitgebreid met een faculteit voor sociaal-economische wetenschappen. De universiteit, die werd opgericht op 1 november 1968 heeft reeds twee faculteiten een medische en een juridische. Aan de universiteit van Suriname studeren momenteel ongeveer 400 mensen. Voor de nieuwe faculteit hebben zich 25 studenten aangemeld. Op 1 november aanstaande wordt in de Hervormde Kerk te Paramaribo de dies natalis van de universiteit herdacht en de nieuwe faculteit geproclameerd. In tegenstelling tot de andere faculteiten zullen aan de faculteit voor sociaal economische wetenschappen slechts dagcursussen worden gegeven.

Beurs van Amsterdam

[illegible]
akzo [illegible]
heinekens bel en ber 136
heinekens bier [illegible]
hoogovens [illegible]
[illegible]
philips 23.30
unilever [illegible]
kon olie 93.10
k l m [illegible]
k n s m [illegible]
v ommeren [illegible]
scheepvaart unie 110.50
a b n [illegible]
nat nederlanden 81.70
alg bank [illegible]
amro bank [illegible]
bergos [illegible]
v berkel 105
bols [illegible]
bredero ver bedr 265
buhrmann tetterode 64.50
bijenkorf [illegible]
calve 130
com handelmij 174
elsevier [illegible]
fokker [illegible]
v gelder 65.30
gist-brocades [illegible]
vd grinten [illegible]
hagemeijer [illegible]
internatio-muller 33.30
kon ned papier [illegible]
naarden [illegible]
o g e m [illegible]
pakhoed 133.[illegible]
rijnschelde 173
e m s 16.60
schotten-tonic [illegible]
v m f 170
ver ned uitgeversbedr [illegible]
[illegible]
[illegible]
ant-[illegible]
ant-[illegible] 132.50
aruba electra [illegible]
sur [illegible]
converto [illegible]
[illegible]
ika bel rij 123.[illegible]
rafo 69.10
robeco 177.80
rolinco [illegible]

alcan alum 57 [illegible]
ned ant 7 3/4 [illegible]
ned ant 6 1/2 [illegible]
ned ant 5 [illegible]
ned ant 4 1/2 [illegible]
ned ant 4 1/2 [illegible]

anp/cbs indices (1970=100)
inter concerns 64.2
industrie 89.4
scheep- en luchtvaart 106.0
bankwezen 137.2
verzekeringswezen 101.4
handel e.a. 97.[illegible]
algemeen [illegible]5.1

Timor weldra in pro-Indonesische handen

JAKARTA — De pro-Indonesische bevrijdingsbewegingen kunnen verwachten aan het eind van deze maand heel Portugees Timor in handen te hebben. De krant van de Indonesische strijdkrachten Angkatan Bersenjata heeft dit maandag bericht. Volgens de krant ondervinden de troepen van de pro-Indonesische Timorese Democratische Unie (U.D.T.) en Apodeti weinig tegenstand van het voor een onafhankelijk oost-Timor strijdende Fretilin. U.D.T. en Apodeti beheersen het grensgebied en bereiden zich nu voor op hun offensief richting Dili, de hoofdstad van Portugees Timor, aldus het blad. Het Fretilin zegt het hele Portugese deel van het eiland in zijn macht te hebben, met uitzondering van een paar kleine gebieden.

Lionel Capriles: goed voorbeeld van werklust

Coney Island Angel Job werd officieel geopend

..LEMSTAD – Op het rif vond ..ermiddag de opening plaats van .. pretpark van de heer Angel Job .. in het komende weekend voor .. eerst voor het publiek zal gaan ..aien.

..ij deze gelegenheid werd o.m. een ..spraak gehouden door de ..ekteur van de Maduro en Curiels ..nk, de heer Lionel Capriles die de ..er Job feliciteerde met diens ..orzettingsvermogen en durf om dit ..oject te realiseren.

„Ongetwijfeld en ik kan dit ook ..grijpen", zal er kritiek geweest zijn ..p het feit dat er in deze moeilijke ..jden zoveel geld besteed wordt om ..n Coney Island op Curaçao te ..ouwen. Maar ik ben het niet eens ..et deze kritiek. Want in de eerste ..aats is er met dit project een ..langrijke bron van werkgelegenheid ..n particuliere investering geschapen ..elke andere commerciele aktivitei..n aan de gang kan brengen. Ten ..eede is weer bewezen dat „private ..terprise" de enige manier is om op ..ficiente wijze werkgelegenheid te ..engen en voor extra belasting..komsten te zorgen. Maar nog ..langrijker vind ik het dat juist in .. moeilijke tijd waarin wij ons ..vinden Angel Job met zijn park ..rgt voor vermaak en afleiding op ..n gezonde manier" aldus de heer ..onel Capriles.

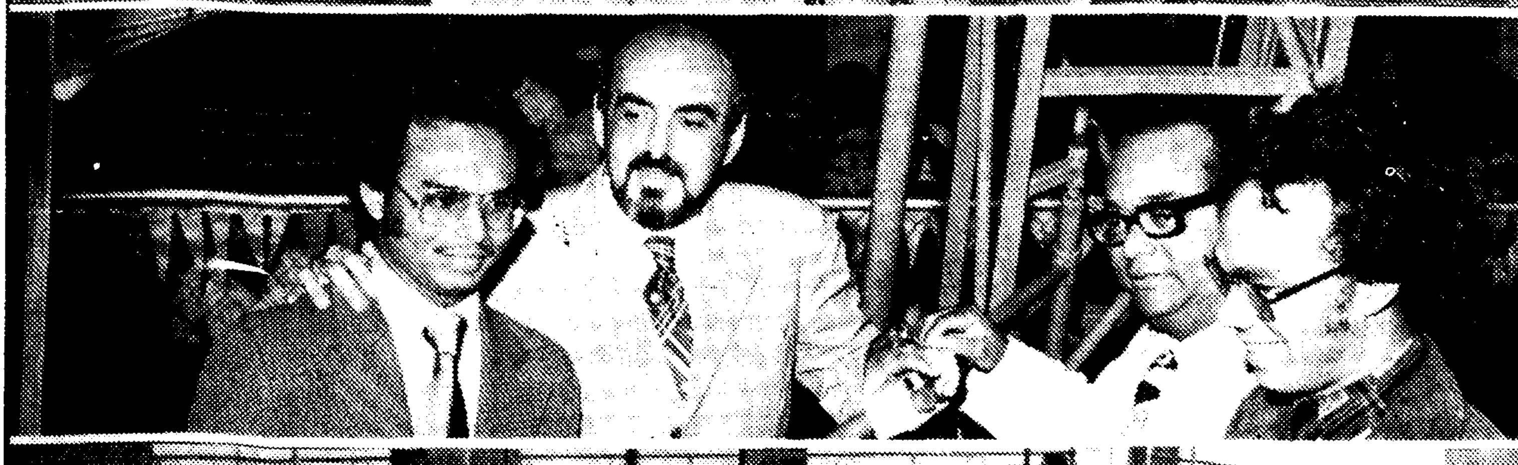
..De heer Capriles vervolgde met de ..merking dat de heer Job een goed ..kenman en een eerste klasse ..owman is. Als zakenman probeert .. altijd „the best in the business is" .. zijn en dat is de enige manier in ..n om succes te hebben. „Als er ..er mensen het initiatief en de ..rklust van Angel Job hadden dan .. onze gemeenschap er vandaag er .. beter voorstaan dan thans het .. is. Maar nog teveel mensen ..en er de voorkeur aan stil te zitten .. de zaken te laten zoals zij zijn, .. zij leveren wel kritiek op ..en die iets willen ondernemen" .. de heer Capriles.

De heer Job was het met de heer Capriles volledig eens voor wat betreft de geringe werklust op Curaçao. Hij gaf als voorbeeld dat hij eerst 200 werklozen had laten oproepen voor parttime baantjes in het weekend maar dat geen van hen was verschenen. Daarna liet hij 100 mensen oproepen die al een betrekking hadden maar die er iets bij wilden verdienen in het weekend en deze kwamen alle honderd. Voor de heer Job was dit een bewijs dat er nog altijd teveel luie Curaçaoenaars zijn die gewoonweg niet willen werken.

Bij de opening van het pretpark werd de inzegening verricht door mgr. W. Ellis, Premier Evertsz, de ministers Pourier en Da Costa Gomez, gezaghebber Kibbelaar en de gedeputeerden Pietersz, Monte, Franco en mevr. Liberia-Peters gaven acte de presence.

In het Coney Island zijn zeven attracties voor jong en oud en een hypermodern ingerichte snackbar Met de totale investeringen is een bedrag gemoeid van f. 1,3 miljoen. Het pretpark zal alleen in de weekenden zijn geopend.







Op de foto's: boven Gordito di Oro Angel Job aan het woord bij de opening van zijn Coney Island. Midden Lionel Capriles feliciteert de familie Job en beneden de autoscooters, een van de attracties van het nieuwe pretpark op het Rif.

Hoofdredacteuren bij panel over toerisme

WILLEMSTAD — De Nederlandse hoofdredacteuren die deelnemen aan het toeristisch orientatiebezoek aan de Nederlandse Antillen hebben gistermiddag in paviljoen Rust en Burgh een panel bijgewoond over de sociaal-economische ontwikkeling van Curaçao en de plaats van het toerisme.

Dit lunch-panel was georganiseerd door de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en de Kamer van Koophandel.

Nadat de heer Rein Vogels, onderdirekteur en tevens hoofd p.r. van de KLM nogmaals de bedoeling van de „operatie-draaischijf" had uiteengezet gaven achtereenvolgens drs C. Römer, Jappa Beaujon en P.v.d. Veen en Oscar Semerel hun visie op toerisme en economie.

Daarbij kwam o.m. tot uiting dat Curaçao zich in het verleden teveel heeft geconcentreerd op het toerisme uit de Verenigde Staten en de bouw van luxe hotels en dat het nu tijd wordt om zich te gaan richten op andere landen en een ander publiek. De heer Semerel van de Horecaf wees erop dat de werknemers in de Curaçaose toeristenindustrie graag een sociaal toerisme zouden willen zien inplaats van het „junket-toerisme" dat momenteel grotendeels de markt bepaalt.

In de discussie welke hierop volgde vroeg de zakenman Abady de Nederlandse hoofdredacteuren met klem om bij het schrijven over de Antillen het Nederlandse publiek duidelijk te maken dat Antillianen geen Surinamers zijn en dat het gaat om twee geheel verschillende landen. Dit omdat volgens hem Antillianen steeds de dupe worden van de slechte image welke sommige Surinamers zich in Nederland hebben verworven.

De heer Abady wees voorts op allerlei aantrekkelijke infrastructurele en fiscale faciliteiten op Curaçao welke het ook voor het Nederlandse bedrijfsleven interessant zouden moeten maken om zich hier te vestigen, maar waarvan tot nu toe door de Nederlandse bedrijven geen of zeer weinig gebruik van is gemaakt.

Vandaag maken de hoofdredacteuren een uitstapje naar Westpunt en vanavond is er in de Penthouse van hotel Intercontinental een ontvangst aangeboden door de minister van Economische Zaken drs R. F. Pieternella. Morgen vertrekt het gezelschap voor een eendaagse reis naar Bonaire.

Horecaf hekelt uitspraak J. Verschoor

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft in een telegram aan de heer Joop Verschoor vice-voorzitter van Tott resort hotels op Aruba fel geprotesteerd tegen een vermeende uitspraak van zijn kant. In het telegram wordt gezegd dat de vakbond ter ore is gekomen dat enkele personen van de Canadian Pacific Airlines-hotel divisions, die op Curaçao waren met serieuse bedoelingen om een bepaalde hotel over te nemen, van de heer Verschoor te horen hebben gekregen dat men gek zou zijn als men zich in zou laten met Curaçao.

Volgens de bond zijn er ernstige aanwijzingen, dat de heer Verschoor bij verschillende gelegenheden propaganda maakt ten detrimente van Curaçao. Als dit juist is aldus de bond van veroordelen wij Uw handelwijze. De heer Verschoor wordt door de Horecaf verweten, dat men op Curaçao geduld heeft, dat hij hier lange tijd zijn broodwinning heeft gehad ten koste van de landskinderen.

De heer Verschoor worden ernstige en drastische maatregelen tegen zijn persoon in uitzicht gesteld als uit het onderzoek dat de bond instelt zou blijken dat hij de gewraakte uitspraak heeft gedaan, aangezien hij de broodwinning van veel werknemers op Curaçao op het spel zet.

..ositief gesprek ..ssen CAB en ..ed. Martina

WILLEMSTAD – Van de zijde van .. voorzitter van de Curaçaose ..nemersbond de heer Th. ..dering vernam de Amigoe dat er ..termiddag een zeer positief ..prek heeft plaatsgevonden tussen .. en gedeputeerde Don Martina ..n Financien over de problemen in .. woningbouw.

Dit gesprek zal deze week nog ..orden gevolgd door een onderhoud ..ssen het BC en het bestuur van de ..nemersbond. Onderwerp bij dit ..sprek zullen zijn de risicoregeling .. de volkswoningbouw.

MANAGUA. — In Nicaragua is een ..udie uitgebracht over de seismolo..gische gevaren, waarin Nicaragua zich ..vindt. In de afgelopen 23 jaren ..bben zich vierhonderd aardbe..ngen voorgedaan in dit Middename..kaanse land. Gewezen wordt op het ..t, dat aardbevingen van de omvang ..n 8 op de schaal van Richter alleen ..nnen gebeuren buiten de Pacific ..st op honderd km en op willekeurig ..elke plaats.

WILLEMSTAD. - De directie van A'N'C'O': N.V. en N.C.M. N.V. stelde haar vrouwelijke personeelleden in de gelegenheid om in groepsverband de diverse projecten te bezichtigen waaraan de medewerkers van deze bedrijven werken op Shellterrein. Ook werd het A.N.C.O.-bedrijf te Suffisant bezocht. De bedoeling was dat het kantoorpersoneel een indruk zou krijgen wat het bedrijf waarbij zij werken allemaal doet. Aan deze rondleiding namen 12 personeelleden deel onder leiding van de heer D.E. Martha, tijdschrijver van de afdeling projectleiding en de heer M. Fontilus, personeelchef. Na de rondleiding volgde een lunch in het restaurant Rust & Burgh. Foto: De dames bezoeken het A.N.C.O.-bedrijf te Suffisant.



Deel Snipweg in weekeinde dicht

WILLEMSTAD. — Komende zaterdag en zondag respectievelijk 25 en 26 oktober 1975 zal in verband met de reconstructie van de rotonde Biesheuvel, de Snipweg voor wat betreft het gedeelte gelegen tussen de Matanciastraat en de rotonde Biesheuvel, afgesloten worden voor al het rijverkeer. Het verkeer vanuit de richting Brievengat met bestemming richting Rio Canario via de Matanciastraat en de Incastraat (verboden richting) naar de Schottegatweg-noord geleid worden. Het verkeer vanuit de richting Brievengat met bestemming richting Emancipatieboulevard vice versa wordt aangeraden via de Schout-bij-Nacht Doormanweg de Cas Coraweg en de Schottegatweg oost te rijden om zodoende bedoelde wegafsluiten te vermijden.

Werk aan Shell-cat-cracker vordert goed

WILLEMSTAD – Op het Shell-terrein wordt nog met man en macht gewerkt aan de reparatie van de beschadigde fraktioneerkolom van de cat-cracker en de revisie van deze plant. Met de reparatie van de kolom zijn honderd mensen bezig terwijl voor de totale revisie zeshonderd man zijn ingeschakeld.

Het werk wordt in eigen beheer door Shell Curaçao uitgevoerd met diverse onderaannemers onder wie Wescar en Chicago Bridge. Een spectaculair gegeven is dat de gedemonteerde kolom acht meter korter zal worden gemaakt. Door het gebruikt van een verbeterd ontwerp van schalen in de kolom is het mogelijk om ondanks de kortere lengte dezelfde capaciteit te handhaven als voorheen. Het werk moet medio november gereed zijn.

CFW geeft uiteenzetting problemen Pieters Autoshop

WILLEMSTAD – De algemeen-secretaris van de vakbond CFW, de heer Hein Sichem, en een drietal ex-werknemers van Pieters Autoshop hebben gisteravond in het AVV-C gebouw een uitvoerige uiteenzetting gegeven van de omstandigheden die geleid hebben tot staking en het kortgeding, welk geding de vakbond inmiddels verloren heeft. Zo bleek dat op 16 december 1974 de CFW de direktie van het bedrijf schriftelijk had benaderd met het verzoek erkenning om de werknemers te kunnen vertegenwoordigen. Op 7 januari antwoordde het bedrijf dat de werknemers volkomen vrij zijn in hun doen en laten wat betreft bondszaken, men kan zelfs staken, maar het bedrijf zal het mogelijke doen voor de werknemers.

Naar aanleiding van deze brief vroeg de CFW op 13 januari de landsbemiddelaar om bemiddeling, hetgeen ertoe leidde dat de landsbemiddelaar eerst een gesprek had met de CFW, terwijl op 29 januari een onderhoud volgde met partijen. Op 4 februari schreef de vakbond een ledenvergadering uit en men besloot een afwachtende houding aan te nemen. Tijdens deze bijeenkomst werd gesteld dat ondanks het feit dat Pieters Autoshop de CFW officieel niet wil erkennen, het toch mogelijk moet zijn dat de werknemers leden kunnen worden van de credit union van de CFW.

De algemeen-secretaris had vervolgens kritiek op de management van Pieters Autoshop die zich niet zou hebben gehouden aan de wet t.a.v. het minimumloon dat voor garagepersoneel is vastgesteld op f. 107,70 per week.

Volgens de heer Sichem bestaat het salaris van deze werknemers uit twee componenten. Bijvoorbeeld indien men f. 90,- verdient dan komt hierop een premie van f. 40,-. Dus de werknemer gaat naar huis met f. 130,-. Is hij echter ziek dan krijgt hij slechts f. 70.- of 80 procent van f. 90 Gaat men met verlof dan krijgt men slechts f. 90,-.

Nadat de vakbond een afwachtende houding had aangenomen, verzond men uiteindelijk op 7 oktober een ultimatumstelegram naar de direktie van Pieters Autoshop waarin geeist werd de vakbond binnen 1 x 24 uur te erkennen, doch uiterlijk de dag daarop twaalf uur 's middags. Dit telegram zou aanleiding zijn geweest voor bedrijfsleider Mundo Elias van Pieters Autoshop om CFW-vertegenwoordiger Sichem tijdens het gesprek met de landsbemiddelaar voor „vrijpostig" uit te maken. De GFW-man reageerde hierop met de opmerking dat hij niet gekomen was om beledigingen aan te horen. Het gesprek met de landsbemiddelaar was van korte duur daar deze geen mogelijkheid vond om verder te bemiddelen. De CFW deed toen telefonisch een beroep op minister Godett om te kijken wat hieraan gedaan kan worden; deze verwees de vakbond weer naar de landsbemiddelaar.

Vervolgens werd opgemerkt dat men daarna het hoofd van de afdeling Arbeid van het departement van Sociale en Economische Zaken mr. Jan Schoop benaderd heeft met het verzoek een controleur die de bevoegdheid bezit om verbaliseren op te treden, een onderzoek te laten instellen bij Pieters Autoshop daar deze bepaalde wettelijke regelingen niet nakwam. Gebleken zou zijn dat er niemand is die de bevoegdheid bezit om verbaliserend op te treden. Overigens zou met Pieters Autoshop omtrent verschillende geschilpunten intussen overeenstemming zijn bereikt.

De heer Sichem hekelde het feit dat de heer Mundo Elias wel bestuurslid is van de vereniging van autogaragehouders, terwijl het bedrijf de CFW niet wil erkennen. Volgens de heer Sichem is het doel van de vereniging van autogaragehouders slechts bedoeld om meer geld van de verzekeringsmaatschappij los te krijgen. Verder wist hij te vertellen dat deze vereniging de regering verzocht heeft om ontheffing in het kader van de minimumloonwet.

Pensamentu

Kumpra un buki un disko o kualke obsekio di arte Kurasoleño. Ku esey bo ta kontribuí na kultura di bo país!

uit Pa un Kørsow mihó van Guillermo Rosario.

Arbeidsdienstplicht in Suriname?

UTRECHT — De vier Surinaamse vakcentrales, Moederbond PWO CLO en C47, bereiden plannen voor om na de onafhankelijkheid van Suriname een arbeidsdienstplicht in te voeren voor jongeren tussen 17 en 21 jaar. Dit meldt Pamflet, het orgaan van het NKV. De vakcentrale laat daarin een Surinaamse vakbondsman, PWO-bestuurslid M.E. Ment, aan het woord.

De dienstplicht, die zowel voor jongens als voor meisjes moet gelden, moet bijdragen aan de oplossing van twee belangrijke problemen waar Suriname meer kampt: de werkloosheid en de onderontwikkeling. De jeugdige arbeidskrachten zouden wat de Surinaamse vakbeweging betreft, te werk gesteld moeten worden in de landbouw. Enerzijds omdat er een tekort is aan werkgelegenheid in andere sektoren, anderzijds omdat er een goed ontwikkelde landbouw essentieel is voor de toekomst van Suriname, aldus Pamflet.

PANAMA-STAD. — Het Latijns amerikaanse economische systeem Sela zal het evenwicht moeten zoeken wat betreft de economische en sociale ontwikkeling van de regio om zo te voorkomen, dat de machtige landen het heft in handen nemen ten koste van de zwakke landen. Gebeurt dit niet dan begaat men een ontzaglijk grote blunder met onafzienbare gevolgen zo meent de Ecuatoriaan Jorge Fernandez die de leiding had van de planningcommissie. Sela werd opgericht door 25 Latijnsamerikaanse landen die het Akkoord van Panama ondertekenden. Hij is van mening dat men niet in de fout mag vallen van te willen industrialiseren ten koste van alles.

Verlening optietermijn Nederlanders in Suriname

DEN HAAG — De Surinaamse regering is bereid de periode waarbinnen Nederlanders in Suriname hun aan te nemen nationaliteit kunnen kiezen te verlengen. Deze optieperiode was bepaald op een jaar. Tijdens het koninkrijksdebat in de Tweede Kamer had een deel van de Tweede Kamer op verlenging van deze termijn aangedrongen. Staatssecretaris Zeevalking van Justitie deelde mee dat de gevolmachtigde minister voor Suriname donderdagochtend bericht uit Paramaribo heeft ontvangen dat de Surinaamse regering bereid is tot nader overleg over de uiteindelijk vast te stellen termijn. „Dit komt er op neer dat zij bereid is de termijn te verlengen."

Twee moties die tijdens het debat waren ingediend moest de staatssecretaris ontraden. In de eerste vroeg Verwoert (DS70) de Nederlandse nationaliteit slechts toe te kennen aan die Surinamers die voor of op 1 januari 1971 in Nederland hun woonplaats hetzij werkelijk verblijf hadden. Deze motie noemde de staatssecretaris in strijd met de ontwerp-toescheidings overeenkomst inzake nationaliteiten. De tweede motie, van NPK en NPS stelde voor dat alle personen het Nederlanderschap herkrijgen door binnen vijf jaar na het tijdstip van inwerkingtreding van de overeenkomst hun wil daartoe te kennen geven. Als deze motie wordt aangenomen zal dat heropening van de beraadslagingen met Suriname betekenen, aldus de staatssecretaris die indiener Adhin de raad gaf de motie in te trekken.

Plan oprichting
Car. samenwerking in
IBO-verband

Drecha cas naar Vén.

WILLEMSTAD. — Een delegatie van het Curaçaose Drecha cas woont dit weekeinde in Venezuela een bijeenkomst bij, waarbij ook groepen van Aruba en Suriname evenals van Venezuela present zijn en waarbij als contact-persoon van de Internationale bouworde (IBO), de Belgische priester José Chekiere aanwezig is. Laatstgenoemde is twee jaar werkzaam geweest bij een Venezolaanse ontwikkelingsproject van de IBO. Namens Drecha cas op Curaçao wordt de bijeenkomst bijgewoond door broeder Theofried Derksen en de heer Franklin Clemencia. Op dit internationale samenzijn zal men onderling informatie uitwisselen over de activiteiten en de manier van werken. Men zal ook de mogelijkheid bekijken om te komen tot een samenwerking in IBO-verband in het Caribisch gebied. Het is voor de eerste maal dat iets dergelijks in Caribisch verband wordt georganiseerd door de IBO.

Mede door de hulp van de IBO aan het Venezolaanse project, dat in een groter verband was ondernomen, is er nu een centrum ontstaan dat vorming geeft op het gebied van de landsbouw- en huishoudelijke bezigheden. Zoals bij IBO steeds het geval is, gaat men daarbij uit van de praktijk. Het is dan ook geen school geworden, terwijl de IBO als een van zijn twee hoofdactiviteiten het organiseren van bouwkampen ziet, heeft de ontwikkeling in Venezuela er toe geleid, dat nu het project als zodanig is afgesloten een dergelijk werkkamp wordt gehouden. Het project in Venezuela te Tunapui begon zo'n tien jaar geleden door het initiatief van een Belgische priester.

WILLEMSTAD — Niet de grupo folklorika Nos Antiyas maar „Folklorika Antiyano" verzorgde de muzikale omlijsting bij de barbecue welke woensdagavond door het Toeristenbureau werd aangeboden aan de bezoekende Nederlandse hoofdredacteuren. Onze excuses voor deze vergissing.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50 tot **10** woorden.

elk woord meer f. 0.25 — UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WESTINGHOUSE heavy duty wringer wasmachine. Te bezichtigen: Schottegatweg-Oost 64, telefoon 36165.

MG MIDGET 3 years f. 3000,— cash; porchset f. 150—; large wooden playtable ± 2 chairs f. 80 — Cona Coffee machine f. 30—. Binnenweg 19 tel. 9-4620.

FIAT 128. Te bevragen: Winston Churchillweg 187, 12-13 uur en na 17.00 uur.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine, 4-pits gaskookplaat, eetkamerset 4 stoelen + tafel. Generaalsweg 41.

AUSTIN MINI-COOPER S bouwjaar 1971 f. 2000,— cash. Nilda Pintostraat 29, tel. 79725 (tussen 16.30 - 18.00 uur).

V.W. BRASILIA sept. 1974, nog geen 13.000 km. Wegens omstandigheden. Oleanderweg 2 J.D.

SUBARU 1974 2-deurs coupé ingeb. tapedeck f. 5000 —. Tel.: 82142.

WEGENS VERTREK Ford Taunus. Koopje. Adres: Carmabi, telefoon 24242 tot 20.00 uur.

EEN Europees bankstel twee salontafels en één poef. Telefoon 36887 - 54824.

RENAULT 4 bestelauto, bouwjaar 1972. Tel. 78480.

CAMARO LT 1974 power steering power brakes, standard motor 350 mag wheels, i.z.g.st. Inlichtingen telefoon 78028.

STATIONWAGON Ford Gran Torino, fully equipped, 2 years, 16.000 miles A-1 condition. Phone 35519.

BANKSTEL (eiken, Pastoe), dressoir stalen boekenkasten, teak boekenkast, [illegible] Mahaaiweg 9B, tel. 36345.

SIMCA 1501 Special i.z.g.s. f. 2700,—; wasmachine f. 490 — z.g.a.n.; Europees bankstel f. 1600,— z.g.a.n.; 10 pers. tafel f. 150 — [illegible]boot JOL f. 700 —. Tel. 54141 tot [illegible] 30 uur, Brakkeput Ariba, kavel 22.

OPEL KADET, bouwjaar 1969, f. 1750,— i.z.g.s. Te bevragen: Rooseveltweg 391, tel.: 81365.

AQUARIUM (60x32 1/2x41 cm) compleet met lichtbak, pomp en filter. Schottegatweg O. 98 tel. 35241.

BOGOTA. — De Colombiaanse minister van Defensie heeft met grote klem ontkend dat er in zijn land bases van buitenlandse mogendheden zijn. Dit was door de oppositie in het parlement betoogd waarbij men landkaarten produceerde met verboden gebieden erop. Volgens de regering is het gebied van La Macarena verboden gebied omdat er niet overheen gevlogen mag mag worden en dit verzoek wordt gerespecteerd. Waarom men er niet overheen mag vliegen werd niet duidelijk.

YAMAHA 500 B (april 1975). Inlichtingen tel. 38046 na 17.30 uur.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

COMPLEET gemeubileerd huis voor 3 maanden. Caboverdeweg 15.

GROTE 4 slaapkamerswoning - mooi gelegen - f. 350 — per maand. Brieven onder no. G-12 bureau blad.

GEMEUBILEERD WOONHUIS met 3 slaapkamers, 2 badkamers - goed gelegen. Inlichtingen telefoon 35249 zaterdag na 9.30 uur a.m.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

LOODS zoekt huis voor zo spoedig mogelijk. Bel: Haven- en Loodswezen, dhr St. Jago, tel. 11133.

VOOR ECHTPAAR zonder kinderen ongemeubileerd huis. Inlichtingen: telefoon 55016 na 6.00 uur p.m.

(ON)GEMEUBILEERD woonhuis met ± 2 slaapkamers, huurprijs tot ± f. 250 — per maand. Tel.: 53940 Room 49.

BELONING f. 500 —. Wie heeft voor mij een huis te huur tot ± f. 300,—? Telefoon 25916.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

2 BAR B.Q. PIT f. 100,— each 1 Go Kart f. 550,—. Mount Scenerystraat 31 Phone 5642.

KINDERLEDIKANTJE + commode, kleine ijskast, verhuistrafo 3500 W Gilles Poppestraat 11.

EEN catamaran flat-bottom unsinkable boot, 12 ft met 20 HP motor. Tel.: 7416 na 6 uur 's avonds.

WEGENS VERTREK: Fiat 1100 f. 400,— volière 3x4,5 m + tropische vogels; stoof; wasmachine; koelkast; blender; elektrische wekker; lampen; strijkijzer; tafel + 6 stoelen. Gonzalitostraat 6, Kas Paloma.

WEGENS VERTREK Galant 1973. Tel. 3014.

WASMACHINE Whirlpool Supreme 80 f. 750 —; airco Carrier 9000 BTU f. 400.—; grote hang/legkast f. 500 —. Tel.: 1473 ná 18.00 uur.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBLIEERD HUIS drie airconditioned slaapkamers, T.V. en telefoon, omgeving Oranjestad. Tel. 8058.

GEMEUBILEERDE kamer voor eén persoon. Te bevragen Boerhaavestraat 25 na 6 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DIENSTMEISJE voor 5 dagen per week. Morgenster 22 tel. 1737.

TA BUSCA un mucha mujer pa trabao den cas. Sisalstraat 8, Ponton.

Engels Nederlands of Spaans sprekend meisje, hele dagen, maandag tot en met vrijdag. Bucurui, Noord, tel.: 3009.

FOREIGN FAMILY requires for their 8 months son a governess. Day time only. Please phone 3220 during business hours Mr. Vaessen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Kopp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Ranchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana-Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2959 - 3855

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 en 24.00 Alicia (18 jr). RIALTO: 20.00 Fistful of dollar (18 jr); 22.30 The iron man (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Fear is the key (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 Godfather part II (18 jr); 24.00 Chinese Kung Fu (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 2068; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
APOTHEKEN (…ICA'S):
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
NACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter T. H. K. Lin, Noord 68, tel. 1522; San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, Savaneta 530, tel.: …0.

* * * * *

DIVERSEN
SPORT
SOFTBALL: 19.30 Chuchubi vs Ballan- C.X.; 21.15 Plymouth vs Central …se - stadion.
… CARIBE: 20.00 basketball dames: …be vs Suvek; 21.00 volleyball heren: …be vs Suvek; 23.00-02.00 optreden …chi - blue patio.

VOLLEYBALL: 20.00 dames A-kl.: …anus vs Jolly Girls; w1.00 heren A-kl.: …id Federals vs Bata - Savaneta sportcentrum.
OLIMPIADE
INTERBANCAIR 1975: 19.00 finale …yball - Centro barrio Noord.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa; hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór sluiting.)
ZEEPOSTSLUITING: 10.00 van Sinterklaaspakketten voor Nederland - postkantoren San Nicolas en Oranjestad (verzending geschiedt per m/s Mercurius).
SPORT
… CARIBE: 14.00 bonbini-wedstr. - Caribe vs Suvek.
LITTLE LEAGUE: 13.00 en 15.00 int. little league - ll-ballpark.

„Nieuw voertuig zoeken voor kind uit zwak milieu"

DRS. COFFIE OP ONDERWIJSCONGRES:

Nederlands als voertaal is voor veel kinderen handicap

ORANJESTAD. — Gisteren heeft psycholoog drs Nelson Coffie het woord gevoerd tijdens het onderwijscongres van de vakbond van leerkrachten. Zijn onderwerp betrof de moedertaal in het kader van de democratisering van het onderwijs. Democratisering van het onderwijs moet een strijd in het onderwijs zijn gericht om voorwaarden te scheppen die de kinderen, van welke sociale komaf ook, de beste mogelijkheden bieden om hun persoonlijkheid en hun intellectuele, lichamelijke, emotionele en sociale capaciteiten te ontwikkelen. Democratisering op deze wijze wil zeggen individueel onderwijs en gelijke kansen voor ieder in het onderwijs. De totale democratisering ondervindt moeilijkheden door vele factoren die te maken hebben met sociaal-economische factoren, waaronder vele kinderen vallen. In een recent onderzoek van schoolartsen van alle leerlingen van de eerste en zesde klas zijn bepaalde gebreken geconstateerd: gebrek aan vitamine bloedarmoede lichamelijke onhygiëne, oogdefecten. De schoolarts heeft vastgesteld dat twintig procent van de kinderen niet op een basisschool thuishoren.

Oorzaken van zittenblijven

Geen enkel onderwijssysteem, aldus drs Coffie, ook niet wanneer Papiamento wordt ingevoerd kan gelijke kansen aan de kinderen bieden. In een onderzoek gedaan in 1957 door het departement van Onderwijs is bewezen dat het percentage zittenblijvers tamelijk hoog is op de Bovenwinden. De oorzaken voor het zittenblijven waren in die tijd; het kind is weinig intelligent, misschien heeft het kind een speciale opvoeding nodig veel schoolverzuim, het kind is te jong voor de eerste klas. Het probleem van de taal is volgens de hoofden van school van minder belang in vergelijking met de andere zaken.

En drs Coffie vervolgde: Ik wil een poging wagen om uitgaande van de psychologie, aan te tonen, dat het gebruik van het Nederlands als voertaal niet de beste mogelijkheden geeft om te komen tot een optimale ontwikkeling van de emotionele, intellectuele capaciteiten en van de persoonlijkheid van het kind.

Emoties

Indien het onderwijssysteem van de kinderen eist, dat het leren, het denken en zich uiten dient te geschieden in een vreemde taal, dan is het logisch dat dit onderwijssys teem niet aan eenieder de kans biedt voor een zo goed mogelijk emotioneel leven. Onderwijs dat geen gevoel kent is geen goed onderwijs. En dit geldt zeker bij een kind waar emoties een zo grote rol spelen.

Daarom is het een voorwaarde dat er les gegeven moet worden in de moedertaal aan het begin van het onderwijs.

Alle onderwijs moet gebaseerd zijn op het principe dat de school moet uitgaan van en dient door te gaan met culturele ervaringen en taalervaringen die het kind van huis meebrengt.

Het gebruik van het Papiamento op school kan volgens spreker tot gevolg hebben een stimulerend effect. Het kind wordt onderwezen in een taal die thuis ook wordt gebezigd en men kan thuis spreken over hetgeen er op school is geleerd. De ouders kunnen beter begrijpen wat er op school gebeurt en kunnen het onderwijs aan hun kinderen helpen. De taal kan bijdragen tot een gunstige ontwikkeling van de intellectuele capaciteit van het kind.

Voertuig

En tenslotte: ‚Ons onderwijssysteem is oud en gammel. Ik ben het er mee eens — aldus drs Coffie — dat eraan gewerkt wordt, terwijl het in beweging is. Ik ben er tegen om het voertuig tot stilstand te brengen of tot explosie te brengen, omdat met deze ontploffing mijn kinderen en uw kinderen wel in leven zullen blijven terwijl de sociaal-economisch zwakkere kinderen waarvoor wij zozeer gestreden hebben, zullen sterven. Laat ons — aldus drs Coffie — ook lopen wij mank, werken aan een nieuw voertuig en wanneer het nieuwe voertuig begint te rijden, laat ons eerst de kinderen van de sociaal arme milieus in het voertuig laten stappen."

Jubileum Luc. Ras

ORANJESTAD — Aanstaande zondag zal het 25 jaar geleden zijn dat de heer Luciano Ras in dienst van het eilandgebied is getreden. De heer Ras die op 13 december 1919 te Aruba werd geboren is gehuwd en heeft acht kinderen. Op 26 oktober 1950 trad de heer Ras in overheidsdienst als chauffeur afd. wegen bij de DOW. Thans is de jubilaris chauffeur zwaar materieel afd. Reinigingsdienst. De heer Ras zal hedenmiddag 24 oktober om drie uur ten kantore van het hoofd van de DOW te Oranjestad worden gehuldigd.

Vergadering ouders van H. Hartschool

SAVANETA — Aanstaande zondagmiddag om vier uur organiseert het oudercomite van de H.Hartschool te Savaneta een vergadering met alle ouders van leerlingen van de school. De vergadering is in de Rapid Club. Een van de agendapunten zal zijn: De nieuwe plannen voor het komende schooljaar. Het comite rekent op de komst van alle ouders.

Hoogste top bereikt Casa Cuna

Stichting opereert steeds financieel aan minimum-grens

POS CHIQUITO — Gistermiddag werd bij het in aanbouwzijnd nieuw gebouw van de stichting Casa Cuna Progreso de hoogste top bereikt. Het nieuwe gebouw ligt tegenover TeleAruba en zal plaats bieden aan veertig kinderen voor dag en nacht en ongeveer twintig kinderen voor alleen dagverblijf. Er zal een personeelsbe zetting van negen man zijn.

Op 4-4-57 werd de stichting Casa Cuna Progreso (CCP) opgericht, met als doel: tijdelijk de zorg op zich te nemen van de geestelijk en lichamelijk verwaarloosde kinderen van 0 tot 6 jaar, die woonachtig zijn op Aruba. Deze kinderen komen gewoonlijk uit sociaal zwakke milieus en zijn meestal kinderen van ongehuwde moeders die meer kinderen hebben en een laag gezinsinkomen. Hierdoor zijn zij gedwongen uit werken te gaan en zijn zij niet in staat, de dagelijkse verzorging van hun kinderen op zich te nemen. Heel vaak ook betreft het verwaarloosde kinderen, die adekwate verzorging over langere periode nodig hebben.

Zodoende voorziet CCP in een grote behoefte, namelijk opname van kinderen voor dag en nacht. Door haar particuliere karakter is het mogelijk een kind vrijwel onmiddellijk op te nemen in urgente gevallen. Sedert haar bestaan is de bezetting voortdurend optimaal geweest, terwijl er dagelijks bij gebrek aan ruimte aanvragen moeten worden afgewezen. Aldus een communiqué.

De stichting CCP en het tehuis draaien geheel op particuliere basis hetgeen betekent, dat de inkomsten, bestaande uit giften in geld en in natura uit de particuliere sector een belangrijke bron vormen. Jaarlijkse bijdragen worden onder meer ontvangen van het eilandgebied Landsloterij, Federatie Antilliaanse Jeugdzorg service clubs en particulieren. Het kindertehuis Casa Cuna heeft in de praktijk bewezen, een belangrijke rol te vervullen in de maatschappelijke zorg van ons eiland. Met het verstrijken der jaren, is het echter ook gebleken, dat het gebouw van Casa Cuna niet meer voldoet aan de eisen der tijd. De huidige staat van de houten barakken is zodanig dat het niet veel langer economisch en veilig te exploiteren is. Het bestuur is zich van deze en andere tekorkomingen sterk bewust, en daarom is men blij te kunnen meedelen, dat men hulp uit het Nederlands ontwikkelingsfonds, begonnen kan worden met de bouw van een nieuw Casa Cuna. Dit nieuwe Casa Cuna zal gelegen zijn tegenover TeleAruba. Het zal plaats bieden aan 40 kinderen voor dag en nacht en ongeveer twintig kinderen voor alleen dagverblijf Er zal een personeelsbezetting van negen man zijn.

Dat Casa Cuna altijd aan een financiële minimumgrens opereert, weten alle ingewijden en moge blijken uit de exploitatie begroting 1974/1978 waarin staat, dat PER JAAR voor 48 kinderen plus 10 man personeel een bedrag voor levensmiddelen en huishoudelijke artikelen wordt geraamd van f 18.920 00 oftewel: ongeveer f. 25.00 PER PERSOON PER MAAND! In dit verband mag worden opgemerkt dat met het oog op vaak voorkomende huidinfecties de bedden van de kinderen iedere dag verschoond worden en een handdoek na 1 maal baden in de was gaat! Vele malen heeft het er dan ook op geleken, dat het voortbestaan van Casa Cuna geen haalbare zaak zou zijn, door gebrek aan financien.



ORANJESTAD — Bij het in aanbouw zijnde nieuwe gebouw van de stichting Casa cuna progreso ging gistermiddag de vlag in top bij het bereiken van de hoogste top. Op de foto het gebouw dat tegenover TeleAruba ligt.

Aruba zoekt psychiater

WILLEMSTAD. — In Medisch contact is een pagina-grote advertentie opgenomen van het eilandgebied Aruba, waar sollicitanten worden opgeroepen voor de functie van psychiater. Het liefst ziet men gegadigden die een vijfjarige arbeidsovereenkomst willen aangaan. Een driejarig verband is echter ook mogelijk. Aan de functie is het recht voor het uitoefenen van een particuliere praktijk verbonden. Zo blijkt uit de advertentie in het weekblad van de Koninklijke Nederlandse maatschappij tot bevordering der geneeskunst.

Nog geen klaarheid in bankzwendel te Marigot

PHILIPSBURG — Uit een door de Arubaanse redactie van de Amigoe gevoerd gesprek met een persoon, die op de hoogte is van het gebeuren rond de bank op Frans Sint Maarten, blijkt dat het nog wel een geruime tijd zal duren voordat deze zwendel, die inderdaad vertakkingen heeft met de ontmanteling van de Euro-Continental Bank in Lunteren tot volledige klaarheid zal zijn gebracht. Hoe Sint Maarten in deze affaire betrokken is geraakt vindt zijn oorzaak in het feit dat een groep Cubanen een beleggingsbank, een zogenaamde offshore company hebben opgericht. Deze maatschappij Imperial Investment betrok aan de Pondville achter het Emmaplein te Philipsburg een modern kantoorgebouw. De Cubaan R. — en niet Puertorikein zoals abusievelijk werd bericht — die in deze groep Cubanen zat voelde weinig voor de wijze van zaken doen en stapte er op 23 juli jl uit. Hij richtte intussen met de heer F.R. woonachtig op Sint Maarten de Caribbean Mortgage Bank nv op die volgende week 1 november officieel haar deuren zal openen.

Op een gegeven moment gaf de Cubaan T. aan R. cheques ter waarde van achthonderdduizend dollars getrokken op een client in Brazilie, welke door Imperial Investment werden aangeboden. In eerste instantie werden deze bij een lokale bank aan de Nederlandse kant aangeboden, die na ingewonnen advies besloot geen zaken met deze mensen te doen. Hierna werden de cheques aangeboden aan de Bank Antilles Francaise aan de Franse kant, welke bank op haar beurt de cheques deponeerde bij de Chase Manhattan Bank, die uitvond dat deze cheques vervalst waren. Chase Manhattan Bank stelde de Franse bank op Sint Maarten op de hoogte, waarbij het vreemde van de zaak was dat deze Franse bankier aan de Chase Manhattan verzocht de vervalsing niet te rapporteren. De Chase Manhattan Bank ging hierop niet in, adviseerde de directie van genoemde bankier, die direkt een onderzoek instelde, waarna de bankier door de Franse gendarmerie werd aangehouden voor verder onderzoek. In verband met deze affaire zijn drie personen aangehouden.

Dat deze zwendelpraktijken verband houden met de ontmanteling van de affaire Euro Continental Bank in Lunteren blijkt uit het feit dat inderdaad via deze bank op Sint Maarten cheques ter waarde van 650.000 dollars werden uitbetaald waarbij echter een bedrag van 164,000 dollars zoek is.

Imperial Investment Company via wie deze cheques liepen, doch die niet op de hoogte is van het verdwenen bedrag, heeft reeds gesteld bereid te zijn deze cheques te accepteren en er garant voor te staan, mits de originele cheques ter tafel komen, hetgeen een probleem schijnt te vormen. De Imperial is er namelijk van overtuigd dat zij deze cheques bij betrokkenen zal kunnen verzilveren. In feite heeft de Imperial Investment Company weinig met deze praktijken te maken. Het betreft hier een groep oplichters die met een zogenaamde papieren bank met diverse zogenaamde vestigingen getracht hebben zaken te doen, waarbij een bedrag van vijf miljoen dollars wordt genoemd. Het is echter wel zo, dat twee personen die bij deze affaire betrokken zijn ook belangen hebben in de Imperial Investment Company op het Nederlandse gedeelte van Sint Maarten. De Cubaan R. die inmiddels Sint Maarten heeft verlaten verblijft thans op Puerto Rico op vrije voeten. Intussen duurt op internationaal gebied het onderzoek voort.



ORANJESTAD — Op het terrein van het Mon Plaisir College te Oranjestad stond gistermiddag omstreeks kwart voor vijf een uit hout opgetrokken noodleslokaal in lichter laaie. Drie spuiten uit Oranjestad die snel ter plaatse waren, konden echter niet voorkomen dat het lokaal tot de grond afbrandde terwijl de overdekte speelplaats rook- en waterschade opliep.

Ronny Richardson voldaan over Ven. karate-toernooi

ORANJESTAD — Van de heer Ronny (BIG Aruba) Richardson ontving de Amigoe een verslag, waarin hij het gebeuren tijdens de in het afgelopen weekeinde te Caracas plaatsgevonden internationale karatewedstrijden naar voren bracht en waarin hij tevens enkele onjuist gepubliceerde gegevens recht wilde zetten. Richardson was in voornoemd toernooi ook van de partij als deelnemer en scheidsrechter.

Ronny Richardson ziet zich verplicht enige onjuiste uitslagen van deze Venezolaanse kampioenschappen te corrigeren. Ten eerste, de definitief onjuiste bewering dat zijn persoon op de 5e plaats eindigde. In feit eindigde hij op de vierde plaats. De vier overgebleven finalisten waren namelijk Planchart van Venezuela, twee karateka's uit de Verenigde Staten, en Richardson van Aruba. Richardson elimineerde o.a. Fernando Arcaya van Venezuela en Glenn Rijke van Curacao om de 4e plaats te bemachtigen. In de strijd om de 3e plaats — aldus Richardson — werd hij z.g. geëlimineerd door een karateka van de V.S. Hierbij werd — aldus het verslag — door de leraren Adolf Lichtenstein, P. Barrios, Alex Sternberg en Richard Bell opgemerkt dat er geknoeid was met de tijd, om zodoende Richardson te elimineren. Dit gebeurde waarschijnlijk om te voorkomen dat Richardson, een geduchte tegenstander, tegen de Venezolaan Planchart zou uitkomen, in welk geval de uitslag van te voren niet te garanderen zou zijn geweest. Ronny Richardson is verder van mening dat het toernooi qua organisatie en uitslag voor Venezuela een overweldigend sukses was.

De bewering van de Amigoe in de editie van woensdag 22 oktober dat Euchlid Landsmark van Curacao op de 4e plaats eindigde is — aldus Ronny Richardson — onjuist, omdat Landsmark door Fernando Alvarez van de V.S. knock-out was geslagen en door deze „contact-blow" in het linkeroog niet verder kon vechten. Landsmark werd daarna gediskwalificeerd en als Ronny zich niet vergiste, eindigde Fernando Alvarez als vijfde.

Na afloop van de wedstrijden werden plaketten uitgereikt aan o.a. de leraren die als scheidsrechter optraden, t.w. Lichtenstein, Bell en Richardson. Ronny is van mening dat men Henri Cougon uit Curacao over het hoofd heeft gezien. Ofschoon Cougon niet veel optrad als scheidsrechter, had hij toch een grote delegatie meegebracht, en Ronny vond dat ook Cougon een plakaat had verdiend.

Richardson had tevens veel lof voor enige Arubaanse karateka's … goed strijd leverden, zoals Billy Schmidt en Clifton Ahlip (2e en 3e plaats in St Thomas), en Kenneth Ho Sing Loy, die te Caracas de tweede plaats behaalde voor groene banders. Ludwig Castillejo die voor het eerst buiten Aruba vocht, beet ook flink van zich af, maar moest het toch afleggen tegen Planchart van Venezuela, die nummer één werd. Tenslotte merkte Ronny Richardson nog op dat — met uitzondering van de wedstrijden — de Arubaanse delegatie uitstekend behandeld werd, waarbij de Venezolaanse leraren Marcelo Planchart,, Luque Grande en Fernando Arcaya zich als het ware uitsloofden om een zo'n correct mogelijke receptie te bieden.

Portugese president vindt begrip bij paus

ROME. — Paus Paulus heeft gisteren de president van Portugal, Francisco da Costa Gomes ontvangen en hem de volledige medewerking van de rooms-katholieke kerk aangeboden bij het oplossen van de interne moeilijkheden van Portugal. De paus verzekerde het Portugese staatshoofd dat hij dit aanbod doet zonder privileges voor de kerk te verlangen. Hij wil niet meer dan gegarandeerde vrijheid voor de kerk zodat zij haar werk in het belang van het volk kan doen.

De besprekingen tussen de paus en de Portugese president duurden een uur en hadden volgens functionarissen van het Vaticaan voornamelijk betrekking op de situatie in Portugal en Angola, waarbij paus Paulus de hoop uitsprak dat het land spoedig zijn moeilijkheden te boven zal zijn.

President Da Costa Gomes, die gisteren voor een bezoek van 24 uur in Rome arriveerde verzekerde de paus dat Portugal de goede betrekkingen met het Vaticaan in stand zal houden op basis van het bestaande concordaat tussen de twee staten.

De president zal voorts besprekingen voeren met Italiaanse leiders onder wie president Giovanni Leone.

De communistische partij in Portugal verheugde gisteren haar druk om een wijziging van de regering in haar voordeel te bereiken en linkse militairen en burgers bezetten het voormalige rooms-katholieke radio-stations Renascenca.

In een verklaring drongen de communisten aan op een hervorming van de huidige regering en de revolutionaire raad en op de verwijdering van contra-revolutionaire elementen uit de machtsorganen.

Anti-regeringsgezinde militairen en burgers drongen gisteren het gebouw binnen van radio-Renascenca en brachten de zender weer in de lucht. De regering had het station gesloten en het gebouw laten verzegelen.

De socialistische leider Mario Soares zei dat de gebeurtenissen bij radio-Renascenca buitengewoon ernstig zijn, die, als ze niet snel gecorrigeerd worden, wederom het gezag van de staat en de beweging van de strijdkrachten ter discussie stellen.

Victorie roepende betogers verbraken de zegels op de deur van het radiostation en drongen het gebouw binnen. Korte tijd later kwam de zender, zij het zwak doordat sommige onderdelen ontbraken, in de lucht met klassieke muziek. Er werden geen nieuwsbulletins uitgezonden en nu en dan vroeg iemand of er mensen waren die de technici aan twee kristalen en een condensator konden helpen zodat men de uitzending op volle sterkte zou kunnen doen plaatsvinden.

BUENOS AIRES. — De commandant van de zesde brigade van het Argentijnse leger generaal Jose Antonio Buasso heeft een toespraak gehouden, waarover de nodige deining is ontstaan in het land. Hij merkte onder meer op dat het leger zijn opdracht zal vervullen, of het volk het nu leuk vindt of niet. Hij bevestigde tevens, dat het leger niet de bewaker is van een orde, welke gebaseerd is op kreten en een gemeenschap welke zijn hierachie corrumpeert en het morele peil omlaag haalt. Volgens de peronistische pers is dit een toespraak tegen de nationale regering.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

22ste Trekking — Donderdag 23 OKTOBER 1975

Eenheden	1322 50	2779 50	4110 50	5148 50	6459 60	7740 50	8895 50	10194 50	11321 50	12472 50	13594 50	14856 50
	1324 50	2802 50	4118 50	5149 50	6460 50	7743 50	8912 50	10208 50	11340 50	12479 50	13597 50	14863 50
2 50	1331 60	2813 50	4123 50	5161 50	6473 50	7744 50	8936 50	10212 50	11348 50	12481 50	13602 50	14867 50
Tien tallen	1367 50	2814 50	4126 50	5173 50	6487 50	7750 50	8941 50	10216 50	11350 50	12487 50	13635 50	14880 50
	1373 50	2834 50	4129 50	5174 50	6488 50	7774 50	8959 50	10223 50	11361 50	12501 50	3638 50	14884 50
	1386 50	2839 50	4146 50	5178 60	6494 50	7785 50	8967 50	10224 50	11367 50	12508 50	13643 50	14892 50
[illegible] 50	1395 60	2864 50	4148 50	5181 50	6500 50	7787 50	8975 50	10227 50	11377 50	12511 50	13645 50	14893 50
[illegible] 50	1404 50	2876 50	4150 50	5182 60	6535 50	7793 50	8976 50	10235 50	11379 50	12515 50	13654 50	14904 50
43 60	1428 50	2886 50	4154 50	5183 50	6539 50	7799 50	8982 50	10272 50	11381 50	12517 80	13657 50	14909 50
59 50	1452 50	2888 50	4163 50	5190 100	6548 50	7801 50		10276 50	11393 50	12518 50	13672 50	14915 50
67 50	1464 50	2897 50	4164 50	5213 50	6569 50	7815 50	Negen duizend	10279 50	11400 50	12519 50	13674 50	14922 50
74 50	1471 50	2901 50	4165 100	5250 50	6574 50	7827 50		10281 50	11403 50	12522 50	13694 50	14924 50
84 50	1479 50	2915 50	4169 50	5254 50	6577 50	7832 50		10289 50	11415 50	12525 50	13706 50	14936 100
86 50	1487 50	2921 50	4177 50	5255 50	6682 50	7847 100		10325 50	11436 50	12528 50	13727 50	14939 50
89 50	1488 50	2955 50	4191 50	5269 50	6598 50	7859 50	9008 50	10327 50	11442 50	12563 50	13728 50	14953 100
98 [illegible]	1491 50	2959 50	4207 50	5296 50	6653 50	7868 50	9015 50	10334 50	11454 50	12566 50	13735 50	14954 50
Honderd tallen	1495 50	2962 50	4214 50	5303 60	6674 50	7885 50	9018 50	10342 50	11459 50	12575 50	13752 50	14964 50
	1519 50	2966 50	4222 50	5310 100	6675 50	7889 50	9024 50	10374 50	11461 50	12588 50	13762 50	14971 50
	1522 50	2993 50	4227 50	5326 50	6705 50	7896 50	9026 50	10388 250	11467 50	12594 50	13770 50	14999 60
15 50	1529 50	2994 50	4233 50	5334 50	6706 50	7924 50	9027 50	10391 50	11476 50	12598 50	13772 50	
125 50	1542 50		4239 50	5339 250	6721 50	7950 50	9034 50	10405 50	11480 50	12608 50	13805 50	Vijftien duizend
133 50	1543 50	Drie duizend	4242 50	5340 50	6747 50	7960 50	9037 50	10408 50	11482 50	12634 50	13818 50	
144 50	1572 50		4248 50	5356 50	6773 50	7984 50	9053 50	10414 50	11489 50	12641 50	13819 50	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

TELEFOONDIENST EILANDGEBIED CURACAO

UITNODIGING

Het Hoofd van de Telefoondienst nodigt hierbij het publiek uit om gebruik te maken van de „open-house" te telefooncentrale Steenrijk (hoek Grebbelinieweg/Oranjestraat), waarbij de gelegenheid bestaat op zaterdag 25 oktober en zondag 26 oktober 1975 van 10.00 uur tot 17.00 uur de telefooncentrale te bezichtigen en uitleg te krijgen van bepaalde onderdelen van de dienst.

STRAFGEVANGENIS EN HUIS VAN BEWARING

OPENBARE AANBESTEDING

Vóór 7 november 1975 te 10.00 uur des voormiddags worden op Curaçao ten kantore van de Directeur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao te Koraal Specht nr 182 en op Aruba ten Gezaghebberskantore afdeling Algemene Zaken, aanbiedingen ingewacht voor het leveren van voedingsmiddelen, schoenen en andere benodigdheden t.b.v. de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao en van het Huis van Bewaring op Aruba.

De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curaçao ten kantore van de Directeur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring en op Aruba ten Gezaghebberskantore.

Een omschrijving waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde gestichten.

S.v.p. duidelijk op de gesloten enveloppe vermelden

'AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/HUIS VAN BEWARING 1976".

De Directeur

ATTENTIE REIZIGERS naar VENEZUELA

Met ingang van 1 November a.s. moeten alle reizigers van niet-Venezolaanse nationaliteit met bestemming Venezuela in het bezit zijn van een

VISUM VOOR VENEZUELA

af te geven door het lokale Venezolaanse Consulaat.

Alle toeristenkaarten zijn met ingang van genoemde datum vervallen.

Als U naar Venezuela gaat, zorg dan ruim van te voren voor de juiste documentatie. Het Venezolaanse Consulaat zal U graag hierover uitgebreid inlichten.

Dit is een advies van de ALM

Volley-subkampioen officieel toegelaten

Stichting Felipe II in demaak

PATER FABIO tijdens de zegening van de volleyploeg Felipe II; geheel links sponsor Eric Lodewijks die de oprichting van een Stichting Felipe II in het achterhoofd heeft. In het midden, staande 7e van links, de nieuwste aanwinst van Felipe II Herbert Lispier (ex-Mendoza Stars).



WILLEMSTAD – De oprichting van een STICHTING waarin een aantal individuele en teamsport... vertegenwoordigd zijn heeft de ... Eric Lodewijks zich als doel ...gen gesteld. Een organisatie die ...lijkenis zal vertonen met wat ... vroeger was doch grootser en ...niseerder in opzet wordt. ...rd zal dit fenomeen de naam ... van Felipe II met welk ...l" de heer Lodewijks reeds een ...ll- en volleyballploeg voetbal-, judo- en jiu jutsiclub sponsort.

Met de Stichting Felipe II zal de ... Lodewijks ook dingen naar de ... van het merendeel (80 percent) het sportminnend publiek op ...çao met andere woorden een ...hang die respectabel te noemen is ... opzichte van andere clubs of sportorganisaties. De Stichting zal ... democratisch mogelijk bestuurd ...rden met aan het hoofd een ...koepelend orgaan waarin, behal... de voorzitter, zitting hebben ...tegenwoordigers van alle sporten ... aangesloten zijn. Indien zover zal ... heer Eric Lodewijks zijn broer ... als kandidaat voor het voorzitterschap voordragen. "Clovis" ...t zich uit alle sportorganisaties ...rin hij nu zitting heeft ...trekken en zijn krachten wijden ... de Stichting die wel waardering ...ft voor zijn werk aan sportleider" ... de heer Lodewijks.

De Stichting heeft inmiddels officieel een nieuw lid bijgekregen in ... vorm van de Curaçaose volley-subkampioen (heren) ex-Su...cleaning die woensdagavond ten ... van de heer Eric Lodewijks op ...htige wijze tot de organisatie ...gelaten werd. Een en ander ...chiedde door zegening met ...water waarvoor pater Fabio van ... parochie Janwe zorgdroeg. De volleyploeg van Felipe II kent reeds ... voorlopig bestuur die bestaat uit ... M. Da Costa Gomez de heren ... Colina, Steenbaar en S. Bakmeyer. ... trainer bleef aan Tyron Meyer die supervised wordt door Freddy ...eria (vroegere oefenmeester van ...percleaning). Met het geven van conditieoefeningen belasten zich ...doreus Jaime Felipa en Philip ...ken.

LAUSANNE. – Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft donderdag in Lausanne de data bekend gemaakt van de congressen in ...bruck Montreal en Praag. Deze ... respectievelijk: 1–3 februari 1976 13–16 juli 1976 en 10-19 juni 1977.

Europese volleyballkampioenschappen:

Glorieuze dag voor Nederland

IN YOEGOSLAVIE bij de Europese volleyballkampioen schappen een glorieuze dag voor Nederland. Het herenteam versloeg Italie kansloos met 3-0, terwijl de dames ook voor een verrassing zorgden door even-eens Italië met 3-1 te verslaan.

Bondscoach Ben Krysik startte na wat experimenteren in de vorige wedstrijden nu weer met de vertrouwde starliftbasis. Dit had tot gevolg dat de snelle Italianen weinig tot geen kans kregen tegen het hechte blok van Ad van der Velden en Loek Willemstein, die overigens aanvallend minder presteerde dan in de vorige wedstrijden. Hij verklaart

Ik had erg veel moeite met het licht van de televisielampen. Daardoor zag ik de bal steeds pas op het laatste moment. Ook waren set-ups vandaag niet zo precies als anders."

Oranje begon in de eerste set erg nerveus zodat er maar weinig goede stops bij het net kwamen. Maar het hechte blok redde de zaak want Nederland won de set met 16-14 nadat eerst een 7-2 achterstand was weggewerkt. Dit bleek de knak voor de Azurri te zijn. Want in de volgende sets was Nederland via een excellerende Ad van der Velden heer en meester. In 33 minuten werd Italië via de setstanden 15-7 en 15-8 compleet weggespeeld. Coach Ben Krysik was na afloop dan ook een tevreden man.

„Ondanks dat we in het begin wat moeite hadden met onze passes en er ook organisatorisch nog wel wat fouten werden gemaakt vind ik dat onze jongens de Italianan goed onder druk hebben gehouden. Dat was ook de opdracht die ik ze meegegeven had omdat de Italianen dan niet hun geliefde snelle spelletje konden gaan spelen."

Door deze overwinning heeft Nederland nu een goed uitzicht gekregen op de eervolle achtste plaats omdat zowel van Hongarije als Frankrijk gewonnen moet kunnen worden.

Het Nederlandse damesteam verrasten vriend en vijand door het sterker geachte Italie naar verlies te spelen. Bij de laatste springcup werd nog met 3-2 verloren. Nu startten de dames sterk en wisten de eerste set met 16-14 te pakken. De inspanningen van deze set zorgden in de tweede set voor een totale in eenstorting: 4-5. In de derde set hervond de damesploeg zich en via uitmuntend spelverdelen van Annelies Visser werden de Italiaanse dames met 15-5 aan de kant geschoven. In tegenstelling tot de tweede zakte Nederland in de vierde set niet weg maar hield de tegenstander knap onder druk. Dit leverde een fraaie 15-10 setwinst op en daarmee de eerste overwinning in dit toernooi.

Misser van "generaal" Rinus Michels

Zwak Ajax lijdt nederlaag tegen duitse Hertha BSC: 0-1

BERLIJN. – Ajax-coach Rinus Michels had nauwelijks woorden na het duel tegen Hertha BSC dat voor Ajax in een 1-0 nederlaag was geëindigd. De anders zo slagvaardige coach zat met de handen in het haar en zocht naar woorden. De vervanging van een van zijn spitsen, Geert Meijer door een extra middenvelder, Helling verklaarde Michels ,Ik wilde meer mogelijkheden in de defensie hebben en die dacht ik te krijgen door het opstellen van Helling. Tenslotte speelt Hertha BSC thuis bijzonder sterk en dan moet je wel op een verdedigend concept terugvallen. Te meer daar mijn drie spitsen – Geels, Brokamp en Meijer – niet voldoende afstoppen. Het bleek een misser van de generaal.

Helling liep verlopen in het veld en het leek of hij zonder enige opdracht de wei in was gezonden. Het werkte niet inspirerend waarbij nog kwam dat: Wim Suurbier een slechte dag had en Willy Brokamp aanvallend zo goed als niets presteerde. Het is niet de bedoeling geweest overigens dat wij deze speelwijze zouden hanteren. Ajax speelde uitsluitend verdedigend en dan nog vrij zwak ook. Alleen de laatste tien minuten zijn we er enkele malen goed uitgekomen, maar in het balbezit waren we gewoon erbarmelijk zwak, zei de teneergeslagen Michels. Ajax speelde inderdaad zeer zwak. Vrijwel geen enkele pass bereikte een medespeler en toen tot overmaat van ramp Ruud Geels geblesseerd raakte was het laatste restje gevaar uit de aanval verdwenen. Misschien is het wegvallen van Geels mede de oorzaak geweest dat er zo slecht werd gespeeld aldus Michels. Hij kon daarbij echter niet ontkennen dat Geert Meijer die in de tweede helft meespeelde zeer gevaarlijk optrad en de Duitse defensie doorlopend bleef hinderen. Maar het wegvallen van Geels (knie blessure) was duidelijk voelbaar. In dergelijke wedstrijden waarin het accent op de verdediging wordt gelegd kan Geels met zijn counters erg nuttig werk verrichten.

Ajax speelde echter te angstig. Zonder zelfvertrouwen maar ook zonder enige inzet. De spelers waren kennelijk onder de indruk van de faam van de Duitse tegenstander, die zich gesteund weet door een fanatiek publiek. Ruim 45.000 man bleef onvermoeid de ploeg aanmoedigen en begeleidde iedere Ajax-actie daarentegen met schril gefluit. Het doet echter niets af aan het feit dat de Amsterdamse brigade ver onder zijn kunnen bleef en in deze eerste – echte – internationale test van dit seizoen door de mand viel. Ik weet niet of het angst was, dat kan ik nu moeilijk beoordelen, zei Michels. Maar dat enkele spelers gebukt gingen onder de faam van Hertha, was duidelijk te zien.

De eerste tien minuten van dit zeer teleurstellende treffen zijn voor Ajax het moeilijkst geweest. De Keslerformatie met Beer in een hoofdrol en Kostedde als de man die iedere kans wil benutten drong sterk aan en alleen door de uitstekende vorm van Piet Schrijvers bleef de ploeg voor een achterstand gespaard. Tweemaal redde de nationale doelman op formidabele wijze hetgeen inspirerend had moeten werken. Maar de Ajaxploeg bleef verkrampt, onzeker. De zuiverheid liet veel te wensen en ook in snelheid moesten de in het rood gestoken Amsterdammers veelal hun meerderen in de Hertha-spelers erkennen. Pas na een half uur kreeg Ajax de eerste echte kans toen Brueck een fout maakte en Brokamp alleen op het Duitse doel afging. Maar de anders zo resolute spits aarzelde nu en Hertha kon de zaak redden. Hertha bleef echter aandringen; de agressie die het spel van de Berlijners in de eerste fase had gekenmerkt, verdween echter naarmate de wedstrijd vorderde zodat Ajax tot rust de stand nog in evenwicht kon houden.

Nastase verslaat Laver in finale

HILTON HEAD (ZUID CAROLINIA). – De Roemeen Ilie Nastase heeft het herenenkelspel van het wereldinvitatietoernooi in Hilton Head gewonnen. Hij versloeg in de eindstrijd de Australiër Rod Laver met 5-7, 7-6, 6-4. Door deze overwinning heeft Nastase, die in de eindstrijd niet alleen tegen Laver maar ook tegen een voortdurend fluitend politiek had te vechten, zich met Laver aan de kop van het klassement geplaatst. De winnaar zal een bedrag van 40.000 dollars toucheren. In het damesdubbelspel triomfeerde de Amerikaanse combinatie Chris Evert en Rosemary Casals over het Brits/Australische duo Virginia Wade en Evonne Goolagong met 7-5 6-1. Evonne Goolagong heeft zich tevens in de finale geplaatst van het damesenkelspel tegen Chris Evert en in het gemengd dubbel met Rod Laver. De andere finalisten zijn Nastase en Rosemary Casals.

Raadslid Montreal vraagt onderzoek

MONTREAL. – Een lid van de gemeenteraad van Montreal, Michael Fainstat, heeft zondag gezegd dat zijn partij, De Montreal Citizens Movement, bij de regering van de provincie Quebec zou moeten aandringen op een onderzoek naar de schandalig hoog gestegen kosten voor de organisatie van de olympische spelen van 1976. Fainstat verwacht dat de totale kosten 1.000 miljoen dollar zullen bedragen. Fainstat zei dat zijn partij had vernomen dat de gemeenteraad van Montreal binnenkort opnieuw gevraagd zal worden een aanvullende lening van tenminste 100 miljoen dollar goed te keuren. Op 6 augustus nog stemde de raad in met een extra krediet van 116 miljoen dollar. De stemmenverhouding was toen 34 voor en 17 tegen. De Montreal Citizens Movement is de oppositiepartij van de Civic Party van burgemeester en olympische voorvechter Jean Drapeau.

Doop Dedhalavi-lp

ORANJESTAD – De uitgestelde cocktail-party, tijdens welke de tweede langspeelplaat van het Dedhalavi Combo gedoopt zou worden, zal thans definitief op dinsdag 28 oktober zijn. Dit gebeurt van zeven tot acht uur 's avonds in de Diablo Bar van het Aruba Sheraton Hotel.

WILLEMSTAD – Naar Japan vertrokken gistermiddag vier karateka's onder leiding van "sensei" Henry Gougon van de Kyokushinkai-school. Te Japan zal deelgenomen worden aan een internationaal karatetoernooi op 1 en 2 november. Op de foto, v.l.n.r. Hilcias Barrientos (bruin), 4e danner Henry Gougon, Roy Cabenda (zwart) Dudley Josepa (bruin) en Euclid Landsmark (zwart).

WILLEMSTAD – Op het terrein te Scherpenheuvel kwamen gisteren in een revanchewedstrijd tegen elkaar uit de elftallen van United Security Insurance en Old Colony. USI won het duel met 2-1 na in de eerste helft reeds voorgegaan te zijn met 1-0. De doelpunten van USI werden gemaakt door Ansley Janga en Hubert Bernadina. Zaterdag a.s. speelt United Security Insurance tegen British American; plaats Scherpenheuvel.

Vergadering Fedeprof over verzekering

WILLEMSTAD. – De Fedeprof ...dt vanavond om acht uur een vergadering in het RK Zeemanshuis aan de ! Rouvilleweg, waar met de ...den van gedachten gewisseld wordt ... de mogelijke opheffing van het ... "ongevallenfonds" en daarop ...uitend de introductie van een verzekering voor de semiprof voetbal...

In de afgelopen dagen heeft een ...rm de kust van de Indiase staat ...djerat, in het westen van India, ...teisterd. Volgens de Indiase pers ...n er 17 doden en 50 gewonden. ...nd en regen hebben enkele duizen... huizen verwoest.

Japanners opnieuw favoriet in judo

WENEN – Grote favorieten voor de wereldkampioenschappen judo, die donderdag in Wenen begonnen zijn opnieuw de Japanners. Vier judokas uit het land van de rijzende zon verdedigen in de Oostenrijkse hoofdstad hun in 1973 te Lausanne (Zwitserland 9) verworven titels. Dat zijn: Minami (lichtgewicht) Fuji (middengewicht), Tagaki (zwaargewicht) en Nimomiya (alle categorie-en).

In de lichte klassen is er weinig concurrentie voor de Japanners. In de zwaardere klassen is de situatie iets anders. De Russische zwaargewichten Nisjeradse, Novikov en Onasjwili, maar ook de olympische kampioen Tsjotsjowilj kunnen het de Japanners knap lastig maken. Ook de Franse en Oostduitse deelnemers behoren tot de kanshebbers voor een mdaille. Dat er in deze landen echter een nieuwe Anton Geesink, Wim Ruska of Klaus Glahn (Wdl) rondloopt die de uitvinders van het judo van de troon kan stoten, wordt niet verwacht.

Pan-Amerikaanse Spelen:

Amerikanen onderstrepen superioriteit opnieuw

MEXIO-STAD. – Op de 12de dag van de 33ste editie van de Pan-Amerikaanse spelen hebben de Amerikanen opnieuw hun superioriteit onderstreept. Met nog slechts twee-en-eenhalve dag voor de boeg heeft de Amerikaanse ploeg reeds 92 gouden medailles gewonnen, tegen Cuba 38, Canada 16 en Mexico en Brazilië elk zeven.

De laatste zwemwedstrijden brachten een verrassing door de nederlaag van de wereldrecordhouder Greg Jagenburg op de 100 meter vlinderslag tegen zijn landgenoot Michael Carrington: resp. 56,09 tegen 56.13. De vier laatste zwemnummers leverden alle Amerikaanse winnaars op. Camille Wright versloeg op de 200 meter vlinderslag dames in 2.18,55 de Canadese Cheryl Gibson, die 2.21,95 liet afdrukken. De 4 x 100 meter vrije slag estafette leverden voor het Amerikaanse kwartet, Kathy Heddy, Donnie Brown, Gill Sterkel en Kim Peyton een gouden medaille op in 3.53,31. De Canadese meisjes moesten in 3.54,95 genoegen nemen met het zilver. Ook de 1.500 meter vrije slag heren was een Amerikaanse aangelegenheid: Bobby Hackette triomfeerde in 15.35,10 voor zijn landgenoot Paul Hartloff, die tot 15.57,32 kwam. Bij het turnen gingen ook alle gouden medailles naar de Amerikaanse vertegenwoordiging, terwijl de tot nu toe laatste gouden medaille voor de Verenigde Staten ten deel is aan Lele Forood, die bij de tenniswedstrijden het damesenkelspel won. Zij versloeg in de finale de Braziliaanse Patricia Medrano met 6-1, 6-0. De Mexicaan Fernando Senderos zegevierde bij het individueel springen met "Jet Run" voor de Amerikaan Buddy Brown die "A little bit" bereed.

De belangrijkste uitslagen zijn:

ZWEMMEN:

Dames: 200 meter vlinderslag: 1. Camille Wright (V.S.) 2.18,55; 2. Cheryl Gibson (Can.) 2.21,95; 3. Rosemary Ribeiro (Bra.) 2.22,47.

4 x 100 meter vrije slag: 1. Ver. Staten 3.53,31; 2. Canada 3.54,95; 3. Brazilië 4.12,20.

Heren: 100 meter vlinderslag: 1. Michael Carrington (V.S.) 56.09; 2. Greg Jagenburg (V.S.) 56.13; 3. Bruce Robertson (Can.) 56.80.

1500 meter vrije slag: 1. Bobby Hackett (V.S.) 15.53,10; 2. Paul Hartlof (V.S.) 15.57,32; 3. Djan Madruga (Bra.) 16.30,08.

TENNIS:

Damesenkelspel: Lele Forood (V.S.) – Patricia Medradao (Bra.) 6-0, 6-1.

Gemengd dubbelspel: Hanx Fister/Lele Forood (V.S.) – Freddy de Jesus/Maria Anne (Puerto Rico) 2-6, 6-3, 6-4.

WIELRENNEN:

Ploegachtervolging: 1. Ver. Staten 4.29,03; 2. Columbia 4.31,359; 3. Mexico.

Sprint: 1. Steve Wolnick (V.S.); 2. Octav Dazzan (Arg.); 3. Carl Leusenkamp (V.S.).

PAARDENSPORT:

Individue springen: 1. Fernando Denderos (Mex.) met "Jet Run" 4 ptn; 2. Buddy Brown (V.S.) met "A little bit" 8; 3. Michael Matz (V.S.) met "Grande" 12.

Softball om statuutbeker

WILLEMSTAD – Op het sportterrein aan de Salvadorweg gaat zaterdagmorgen het softballtoernooi om de statuutbeker van start waaraan diverse eilandsoverheidsdiensten meedoen. De opening wordt om 10.00 uur verricht door gedeputeerde Nelson Monte. Verder zullen aanwezig zijn minister Wilson Godett en de heer Hubert Jansen, hoofd van het bureau volksontwikkeling en cultuur.

Kinderen horen niet op voorbank

Zitjes of riem van levensbelang

Er gebeuren steeds meer ongelukken op de Antillen met name op Curaçao met dodelijke afloop. Het is daarom van levensbelang niet alleen voor u zelf zo veilig mogelijk te rijden om ook voor de kleintjes veiligheidsmaatregelen in de auto aan te brengen. Nog maar al te vaak zitten de kleintjes voorin de auto al of niet op schoop op een plaats die dook wel "dode-zit" wordt genoemd. Als er iets gebeurt is de volwassen persoon bij wie het kind op schoot zit geheel machteloos om te voorkomen dat het kind tegen de voorruit wordt geslingerd. Het is niet voor niets dat er in verschillende landen al een verbod bestaat kinderen op de voorbank te vervoeren.

Kinderen in een auto horen op de achterbank, hoe graag ze zelf ook voorin willen zitten. Het is veiliger tijdens het rijden, want ze kunnen niet onverwachts ergens aan zitten of de bestuurder hinderen, maar het is zeker veiliger bij een aanrijding. De krachten die bij een betrekkelijke geringe aanrijding losbarsten zijn verschrikkelijk groot, het is daarom aan te raden ook achterin speciale voorzieningen te treffen om kinderen vast te zetten. Bijvoorbeeld kinderzitjes of kinderriemen.

Kinderen boven de twaalf jaar kunnen meestal zonder problemen gebruik maken van veiligheidsgordels voor volwassenen. Voor kinderen tussen de zes en twaalf jaar zijn er speciale kinderriemen en -tuigjes in de handel die bedoeld zijn voor montage op de achterbank. Er moet op gelet worden dat de kinderen voldoende vrijheid hebben om zich nog te kunnen bewegen, maar dat ze in geen geval bij een aanrijding tegen de rugleuning van de voorstoelen worden geslagen.

Voor kleinere kinderen zijn de kinderzitjes aan te raden, waarin het kind met riemen kan worden vastgezet, terwijl het geheel stevig aan de achterbank moet zijn bevestigd. Het Duitse consumentenblad Test heeft een uitgebreide test van kinderzitjes gepubliceerd, waarbij helaas geconcludeerd moest worden, dat van de vijftien onderzochte kinderzitjes er elf niet voldeden. Bij een botsing met een snelheid van 30 km/u, een normale behoorlijke aanrijding, bleek dat verschillende stoelen in elkaar klapten, van anderen braken de bevestigingspunten of de kinderen gleden onder de slechte riemen uit. Bijna alle stoeltjes doorstonden een botsing van 15 km/u, zodat hier ook opgaat wat voor veiligheidsriemen bij volwassenen geldt: beter iets dan niets.

Uit Test blijkt, dat het vooral de stoeltjes met een buizenconstructie zijn, die een geringe beveiliging bieden. Als er geen bevestiging aan de bovenkant was, dan klapte het stoeltje gewoon in elkaar. Maar ook buizenconstructies die deze bevestiging wel hadden, waren volgens de experts van Test niet tegen een botsing opgewassen. De pop werd in alle gevallen tussen een hoop schroot van verwrongen buizen teruggevonden. Geen prettig beeld als het je kind is.

Het beste voldeden de zitjes waarbij het kind in een schaalconstructie zat, een soort kuipstoeltje, waarbij ook het hoofdje beschermd is. Maar soms deugde de bevestiging van deze op zich goede constructie aan de achterbank niet, wat betekende dat kind met stoel en al door de auto schoot. Of de veiligheidsgordels van het kuipje waren slecht zodat het kind uit het stoeltje suisde.

Bij het kopen van een kinderstoeltje is het zaak erop te letten dat het kind in een stevig kuipstoeltje zit, dat zelf met een deugdelijke constructie zowel van boven als van onderen aan de achterbank bevestigd kan worden (een enkele haak is onvoldoende). De riemen waarmee het kind in de stoel wordt vastgezet moeten zodanig zijn dat het er niet onderdoor kan uitglijden. Ook moeten de riemen stevig aan de stoel verankerd zijn. En let erop, dat de sluiting gemakkelijk te openen is, zodat anderen uw kind in een noodgeval makkelijk kunnen redden. Het beste is een heupgordel met riemen over beide schouders.

Het hoofdje van het kind moet ook beschermd worden, juist omdat de verhouding hoofd-romp bij kinderen ongunstiger is dan bij volwassenen en omdat de nekspieren relatief lichter zijn.

Let u er ook op, dat het stoeltje in hoogte verstelbaar is, zodat het kind uit het raam kan kijken want autorijden hoeft nu ook weer geen drama te worden.



Verkeersongelukken komen steeds meer voor op de Antillen. Het is zaak niet alleen zo veilig mogelijk te rijden maar ook zo veilig mogelijk in de auto te zitten en dat geldt vooral voor kinderen. De krachten die bij een betrekkelijk geringe aanrijding los barsten zijn erg groot. Kinderen horen daarom niet op de "dodezit", maar achterin de auto. Bij frontale botsingen zoals op de foto hebben ze dan tenminste nog een kans.

Baby's kunnen het beste in een reiswieg of in een afneembaar bovenstuk van de kinderwagen haaks op de achterbank worden gezet (dus hoofd achter en voeten voor). Om te voorkomen dat het kind met wieg en al gaat schuiven moet de rechtervoorstoel zover mogelijk naar achteren worden geschoven. Als hierdoor de wieg nog niet kan worden klemgezet, de overblijvende ruimte opvullen met een reisdeken. Het allerbeste is om de reiswieg met een riem vast te binden. Deze voorzorgsmaatregelen zijn zeker niet overbodig.

WHO pleit voor veilig verkeer

GENEVE — De wereldgezondheidsorganisatie heeft donderdag gepleit voor een campagne om verkeersongelukken op de grote wegen tegen te gaan. Jaar in, jaar uit zeker 250.000 doden op de weg is niet de prijs die de moderne mens moet betalen voor de luxe van het gemotoriseerde vervoer, zo zegt de organisatie in haar maandblad. Als de verkeersongelukken worden aangepakt op soortgelijke wijze als de ergste dodelijke ziekten, zou de huidige epidemie van verkeersdoden net als de pest en de pokken onder controle kunnen worden gebracht.

Dr Leo A. Kaprio, de leider van de afdeling Europa van de wereldgezondheidsorganisatie, zei dat een dergelijke campagne, wil ze tenminste succes hebben eist dat de fatalistische opvatting die ongelukken als onvermijdelijk ziet, veranderd wordt. Onwetendheid omtrent de werkelijke oorzaken van verkeersongelukken noemde hij een van de voornaamste oorzaken van de ongelukkenepidemie. In het maandblad van de organisatie wordt dan gezegd dat het aantal ongelukken in de ontwikkelingslanden in veel gevallen groter is dan dat in de geïndustrialiseerde landen. Zo is het aantal doden als gevolg van verkeersongelukken op de 10.000 voertuigen in India 10 tot 15 keer zo hoog als in de VS of Engeland.

Abortuscijfers in Frankrijk

PARIJS. — Sinds de inwerkingtreding van een nieuwe, liberale zwangerschapsonderbrekingswet in Frankrijk in december, zijn in dit land ongeveer 20.000 wettige zwangerschapsonderbrekingen uitgevoerd. Dit is deze week aan het Franse kabinet meegedeeld door minister van Gezondheid Simone Veil.

Voortreffelijk boek over ecologie

De natuur kun je gemakkelijk zien als één grote huishouding, maar dan wel een heel ingewikkelde. Het samenspel van allerlei krachten is zo nauw op elkaar afgestemd dat het breken van een schakeltje het voortbestaan van de hele keten in gevaar kan brengen.

Het boek "Sesam ecologie" met als ondertitel "De mens en zijn milieu" waarschuwt er niet alleen tegen om nog langer aan de keten te tornen, het beschrijft ook hoe de mens het evenwicht in de natuur heeft verstoord, vanaf het allereerste begin. De roofbouw op de hulpbronnen, de uitroeiing van veel planten en dieren, de bevolkingsexplosie, de vervuiling, het gevaar van monocultures, het komt allemaal uitgebreid ter sprake. Daarbij laten de schrijvers het niet. Zij geven ook wegen aan hoe we de dreigende ondergang kunnen voorkomen (nieuwe voedselbronnen, gebruik zonne-energie, geboortebeperking). Ook zonder dat laatste zou "Sesam ecologie" al een voortreffelijk boek zijn geweest dat veel verduidelijkt. Het kan, mede door een schat aan cijfers en vele verhelderende foto's en andere illustraties goed als naslagwerk worden gebruikt.

B. v. P.

Keith Reid e.a.: "Sesam ecologie". Uitg.: Bosch en Keuning. Nederland.

Marineschool in VS open voor vrouwen

NEWPORT. — De marine-academie in het Amerikaanse Newport zal vanaf komende augustus ook vrouwen tot haar lokalen toelaten. Hiermee komt een einde aan de mannelijke alleenheerschappij aldaar, die zestig jaar heeft standgehouden. Het besluit van de academie volgt op een edict van het congres waarbij de Amerikaanse militaire academies met ingang van volgend jaar september vrouwen in hun midden moeten opnemen. De directeur van de marine-academie meldde woensdag dat enige vrouwen zich al hadden opgegeven voor het komende cursusjaar.

> ”
>
> HET SOCIALISME als leer sprak me niet aan. Ik ben van nature meer een genieter dan een bewogen man. Ik vond de vriendschap van een arbeider op de melkfabriek veel romantischer dan dat socialistisch gedoe"
>
> (Prof. dr. Frits van der Meer)

Hartkwalen en erfelijkheid

CHICAGO. — Volgens de Zuidafrikaanse hartchirurg dr. Christiaan Barnard is erfelijkheid, en niet eet- of rookgewoonte, de eerste oorzaak van hartziekten.

„Alle overdaad is slecht," aldus de man die op 3 december 1967 de eerste harttransplantatie uitvoerde, „maar mensen die hartziekten toeschrijven aan zwaarlijvigheid, hoog cholesterol-gehalte, en veel roken, weten niet waar ze het over hebben."

Barnard zei dat deze factoren wel tot hartkwalen bijdragen, maar dat ze niet de voornaamste oorzaak ervan zijn.

Geneve erkent oudste beroep

GENEVE. — De dames van het rosse leven in de Zwitserse conferentiestad Geneve hebben vrijdag hun zin gekregen, de hoogste rechterlijke instantie oordeelde dat hun werkzaamheden in de zin der wet een beroep zijn als elk ander. Met dat arrest werd tegelijk een besluit van de kantonale regering vernietigd, waarin vorig jaar was bepaald dat de Geneefse prostituees overdag niet mochten werken. De dames kunnen nu weer in de continudienst.

Stenografe verdient meer dan Kamerlid

ROME. — Het Italiaanse parlement zal een onderzoek instellen naar onthullingen dat zijn stenografen per jaar circa 40.000 gulden (Ant.) kunnen verdienen. Een lid van de Kamer van afgevaardigden krijgt slechts 32.000 gulden en het salaris van een stenografe bij handelsbedrijven bedraagt minder dan de helft van dat van haar collega in dienst van het parlement. De verklaring daarvoor is een speciaal — en gul — indexcijfer voor kosten van levensonderhoud dat in 1950 werd ingevoerd voor personeel in dienst van het parlement, dat volgens de pers de inflatie vooruit gehold is.

De onthullingen hebben geleid tot een onderzoek dat zal worden uitgevoerd door een commissie van senatoren en gedeputeerden. Zij zal bestuderen of de ongelijkheid in salarissen van parlementair personeel en werknemers in andere sectoren verminderd kan worden.

Slechts vier van achttien ongevaarlijk

Kleurstoffen in voedsel riskant

BRUSSEL. — Van de achttien kleurstoffen die in de Europese Gemeenschap worden gebruikt in voedingsmiddelen en dranken, zijn er slechts vier ongevaarlijk voor de gezondheid. Zeven zijn beslist gevaarlijk en van zeven andere staat nog niet vast of ze al dan niet schadelijk zijn.

Dat staat in een nog niet gepubliceerd rapport van de Europese Wetenschappelijke Raad. Het zal de Europese commissie er waarschijnlijk toe brengen binnenkort bij alle lidstaten aan te dringen op een verbod van de schadelijke kleurstoffen, of zoals in Zweden, alle kleurstoffen in voedingsmiddelen te verbieden.

Zoals bekend worden de kleurstoffen in voedingsmiddelen en dranken in het algemeen gezien als kankerverwekkende stoffen. De commissie van deskundigen zegt, dat het gebruik van kleurstoffen alleen maar commerciële doeleinden dient om bijvoorbeeld aperitieven, limonade yoghurt, soep, pudding en vlees er aantrekkelijker te laten uitzien.

De commissieleden hebben met name het overmatig gebruik van kleurstoffen in aperitieven afkomstig uit Italië genoemd, alsmede het bijkleuren van vlees in een aantal EG-landen, onder meer België.

Verspilde babymelk

ROTTERDAM — Circa dertigduizend liter zuigelingenvoeding, waaraan in het geheel niets mankeert, wordt er jaarlijks in Nederlandse ziekenhuizen en kraaminrichtingen door de gootsteen gespoeld. Dit is berekend door een van de grote fabrikanten van zuigelingenvoeding. De verspilling heeft plaats in die instellingen, waar de baby's, als ze geen borstvoeding krijgen, hun melk consumeren uit zogenaamde wegwerpflesjes. Op de kraamafdelingen, waar deze flesjes gebruikt worden, gooit men bijna evenveel flesvoeding weg, als de baby's op drinken.



CANNES. — Een strandcreatie uit Frankrijk van de ontwerper Guy Laroche. De bikini is gemaakt van licht violet struisvogelleer na niet het materiaal waarvan je bikini's maakt, maar de mode is nu eenmaal zo! De ketting die van hals naar arm loopt is volgens de Amigoe, nog gekker.

DIER VAN DE WEEK

Kleine Dieren

VOOR DE meeste mensen is het determineren van kleine dieren een moeilijke zaak omdat ze nu eenmaal niet precies weten wat 'n abdomen, tarsen of dorso-ventraal afplatten is. Heel wat enthousiaste pogingen om enigszins wegwijs te raken in de fascinerende wereld van bijvoorbeeld de insekten stranden op dit soort anatomische problemen.

Zomer en Keuning uit Wageningen heeft dit probleem een heel eind opgelost door de uitgave van een gids die bijna helemaal uit foto's bestaat. In dit boekje staan 432 goede kleurenfoto's en aan de hand daarvan kan bijna iedereen wel uitvinden hoe een bepaald beestje heet en op welke manier het leeft.

Het vinden van namen en leefwijze wordt nog eens extra vergemakkelijkt doordat de verschillende diersoorten niet systematisch bij elkaar zijn gezet, maar volgens het gebied waarin ze voorkomen. In een bepaald hoofdstuk staan dus niet alle libellen zoals in de eveneens zojuist verschenen insektengids van Elsevier, maar alle kleine dieren die op struiken en leefbomen voorkomen. Die benaderingswijze is ongetwijfeld minder wetenschappelijk, maar wel veel gemakkelijker. Aansluitend op die series kleurenfoto's wordt nog wat informatie gegeven over de systematiek, de terminologie en het fotograferen van kleine dieren, maar deze hoofdstukken zijn te beknopt om van veel betekenis te zijn.

Men kan bijvoorbeeld niet in 3 b zijden uitleggen hoe macrofotog in z'n werk gaat.



Bij de kleurenfoto's van vlinde vers, mieren, weekdieren, ga spinnen, wespen, wormen, dui poten en al die andere kleine d staan over het algemeen korte, goede ' chrijvingen van de treffen en dat maakt d kenning b ald eenvoudig. Dat zeker niet r in insektengid Elsevier die v r helemaal vol klassieke methode is opgezet. D dan 1600 tekeningen geven weli een beter idee van de bouw en van de dieren dan de foto's i boekje van Zomer en Keuning de rangschikking volgens onde sen en orders maakt het teru voor niet-ingewijden bepaal gemakkelijk. Elseviers insekten schitterend verzorgd en is voo sen die zich beroepshalve of ui gaande interesse veel met insekt zig houden ongetwijfeld erg b baar, maar de leek heeft zonder meer aan de natuurgids van Zo Keuning.

Westduits diakonaat voor sterilisatie van geestelijk gehandicapten

STUTTGART. — De afdeling diakonaat van de evangelische kerk in Duitsland (EKD), de overkoepelende bond van Westduitse kerken, heeft zich uitgesproken ten gunste van sterilisatie zonder leeftijdsgrenzen van geestelijk gehandicapte mannen en vrouwen.

In een openbare verklaring wijst het diakonaat van de EKD erop, dat in de ingediende ontwerpen ter hervorming van het strafrecht niet wordt voorzien in de mogelijkheid van sterilisatie van personen, die daar tengevolge van geestelijke handicap zelf toestemming toe kunnen geven. een dergelijke medische ingreep hen het uitoefenen van hun rech ontplooiing en deelnemen aan intermenselijk verkeer kunnen be deren.

Het diakonaat heeft het welzijn deze mensen op het oog en acht gewenst dat het probleem aangepakt in plaats van wellicht blijft liggen uit herinnering aan de praktijken Hitlertijd, toen de overheid mi waardig geachte individuen voort ting onmogelijk maakte. Nu gaa om een heel andere aanpak, al EKD-afdeling, die ook de ouder gehandicapten kan helpen bij begeleiden van hun hulp behoe kinderen.

Burton en Taylor weer getrouwd

JOHANNESBURG — Richard Burton (49) en Elizabeth Taylor (43) zijn vorige week hertrouwd in het dorpje Kasane, gelegen in het wildpark Tsobe in het noorden van Botswana. Dit is meegedeeld door de Afrikaanse districtscommissaris Ambrose Masalila, die het paar vorige week vrijdag in zijn kantoor in de echt heeft verbonden.

De Burtons scheidden vorig jaar na een huwelijk dat tien jaar had geduurd. Het was Burtons tweede huwelijk en Taylors vijfde.

Russen censureerden rede feministe uit VS

MOSKOU — De Amerikaanse ministe Karen Decrow heeft d gezegd dat Sovjet-functionarissen toespraak hebben gecensureerd zij van plan is te houden tijden internationale conferentie voor v wen. Karen Decrow, presidente de nationale vrouwenorganisatie, bijna de conferentie verlaten hebben uit woede hierover.

Volgens de feministe hadden Russen bezwaar tegen een waarin zij verklaarde dat er in land stereotiep sexueel gedrag komt. De Russen meenden dat het geval is in de meeste landen.

Mevrouw Decrow mocht niet verwijzen naar de in de Sov Unie gebruikelijke beloning van ders van meer dan tien kinderen. moest zij een regel over de premier van Israel, Golda weglaten.

De conferentie voor vrouw georganiseerd door de Russische van Jonge communisten en Sovjet-jongerencomité. Bijna al afgevaardigden zijn communist georienteerd. Decrow is geen co niste.

Californisch gehakt

een pond gehakt
een sinaasappel
een ei
twee fijn gemaakte beschuiten
een theelepel bruine basterdsuiker
zout
peper
een eetlepel rozijnen
boter

Vermeng het gehakt met de en de helft van het sap van sinaasappel, de beschuiten he de basterdsuiker en zout en pe naar smaak. Vorm er balletjes en bak ze bruin in wat boter. L de boter aan met de rest van sap en een scheut water. Roer een eetlepel rozijnen door stoof het gehakt verder gaar.

Zware wind speelt sterns parten

Uitslagen Zeilregatta

KRALENDIJK — De uitslagen van wedstrijd van de Zeilregatta zijn volgt: voor de type stern, er zijn races geweest en de volgorde van komst wordt genoteerd de namen Ingeborg Dijk 7-6-7; de Vries 6-5-5 George Cooper geklassificeerd; Murk Vlietstra; Renate Moret 13- -12; Marcel ert 8- -12; Geert Jan Leest 4-3-4; Neele 10- -11; Kees Dreijer 12- -8 Drijer (Kampioen 1974!); R. v. Berkel 9-7-9 H.W. de 11- -10; R. Pieters Kwiers E.v.d. Eem 5- - -). We zien in tweede race dat velen niet nisht hebben en dit was te wijten de zeer sterke wind die van 10 open opliep tot 16 knopen en om reden is er voor verschillende en later gestart dan het plan was. Voor de type Sunfish zijn de nde uitslagen: . Ook in deze vonden drie races plaats en de uitslag driemaal achter de men: A. Roggrband 11- - -; P. stra 4-4-4 M. Stenfert 14- - -; Deelstra 10-12-12; J. van steden 12-10-7; G. Offringa 8-9; A. Offringa 9- -14; E. Weijers 5 3-3; At Teeuwisse 7-7-6; F. Schaepfer 2-1-2; Louis Hobert -9-11; Anton van Otten 1-2-1; R. Demert 6-6-8; K. Giliam 3-5-5 Jan Giliam 8-11-13; E. Kommerok -13-10.

In de klasse van de grote kajuitjachten zwaarder dan een 1/4 ton was er een tocht georganiseerd rond Bonaire. Er waren in deze klasse 11 deelnemers en hiervan geven we de voorlopige uitslag, die nog niet volledig is. Als eerste kwam binnen de N.C. 888 Praywind met als schipper de heer A. Plantz die een tijd noteerde van 8 uur 25 minuten en 28 seconden. Vervolgens N.C. 353 Edna II met als schipper J.A. Boekhout, no 3. N.C. 770 Puck II met als schipper A. v.d. Marel no. 4 N.C. 758 Sea-Fever met als schipper A. v.d. Kwast, no. 5 N.A. 174 Andai met als schipper J. Walig en no. 6 N.C. 757 Gipsy met als schipper B. Nagtegaal.

Zeilregatta met captainsmeeting begonnen

KRALENDIJK — De achtste internationale Zeilregatta is woensdagavond met de captainsmeeting begonnen. Het bijzondere van deze meeting was volgens de heer Henk Dreyer (coördinator) de constatering dat de stukken die wijlen de heer Ter Haar voorbereid had volkomen pasten in de andere stukken. Hierdoor behoefden er geen vertragingen of afgelastingen te ontstaan in het programma. Ter nagedachtenis van de heer Ter Haar die zondag op Bonaire door een hartaanval werd getroffen, werd er door de captains tijdens de meeting een 1 minuut stilte in acht genomen. „We zijn hier gekomen als gasten en we moeten ons als gasten gedragen, en ondanks het wedstrijdelement moeten we de gezelligheid erin blijven houden", zo sprak de heer Dreyer de captains toe tijdens de meeting.

Woensdagmiddag arriveerde met de ferry een grote trailer met al de kleine boten uit Curacao aan boord. Op Curacao was er de moeilijkheid dat de trailer door een te grote breedte niet door de opening van de ferry kon. Toen met een ijzerzaag enige stangen korter gemaakt waren, was dit euvel geholpen. Door het uitvallen van het vervoer voor de Arubaanse deelnemers werd het aantal deelnemers in de Sunfishklasse gehalveerd vergeleken met vorig jaar. Terwijl het aantal in de Sternsklasse gelijk gebleven is. Voor de klassen Scorpion en Laser waren er geen deelnemers. Dit is volgens de heer Henk Dreyer te wijten aan het feit dat de eigenaars van deze boten geen vrij konden krijgen.

Tryia III wint race kl. kajuitjachten

KRALENDIJK — Dit jaar is er voor de kleine kajuitjachten, kleiner dan 1/4 ton geen race rond Bonaire. Hiervoor is er een kaartcoordinatenrace in de plaats gekomen. Een half uur voor de start kregen de deelnemende jachten hun baanbeschrijving. Zodoende moesten de captains onder de race hun baan berekenen. De race leidde vanaf de start naar coordinaat X die ter hoogte van de Saltcompany lag. Vandaag gingen ze verder naar coördinaat Y bij de zuidpunt van Bonaire. Witte borden bij de eerste twee coördinaten gaven de informatie welk coordinaat Z bepaalde die bij de olieterminal lag. Vanaf dit punt moesten de jachten een merkteken ronden dat op het bord bij punt Z vermeld was waarna ze konden finishen. Bij deze race had „Chamba" van J. Ackermans de grote pechvogel van vorig jaar — een verloren roer — weer pech. Deze keer deed een gebroken zijstag de prijzen voor de Chamba in het water vallen. Aan deze coördinatenrace deden negen jachten mee, waarvan twee tot de klasse ‚open kielboten" behoorden. Zeer opmerkelijk finishte de open kielboot Seagull van Ken Young als eerste, maar werd vanwege de correctiefactor niet in de uitslag opgenomen. De uitslag in de volgorde van binnenkomst luidde als volgt 1. Tryja 3" van J. Roggeband. 2. „Skeuvl" van Rademaker. 3. „Redsnapper" van J. Caljouw: 4. „Papillon 2" van L. Fabriek.

* De Britse actrice Juliet Mills, dochter van acteur John Mills en oudere zuster van actrice Hayley Mills, is in het weekeinde ten huize van acteur Rock Hudson getrouwd met Michael Miklenda een aannemer. Juliet Mills was in juli gescheiden van tekstdichter Russell Alquist.

Drietal cursussen van Dries en Judith Kreykamp

KRALENDIJK — Op 5 november komen Dries en Judith Kreykamp naar Bonaire voor een periode van vier maanden. In deze periode zullen zij een drietal cursussen geven voor iedereen die hierin geïnteresseerd is. De eerste cursus zal een keramiekcursus zijn. De bedoeling is om in deze cursus de cursisten te leren om zelf de Bonaireaanse klei te gaan ontginnen en om de klei meteen praktisch te gaan gebruiken. Hier hoort dan ook bij het leren draaien van klei, het gebruiken van een oven eventueel zelf een oven bouwen en eenvoudig glazuren door middel van houtas. De boetseergereedschappen worden van het hout gemaakt dat men op Bonaire vindt.

De lessen zijn hoofdzakelijk gericht op het onderwijs aan kinderen. Op school kan de kinderen geleerd worden hoe ze de klei kunnen ontginnen en gebruiken. Hierdoor ontstaat er hopelijk bij de kinderen meer eerbied voor de grond. Dies en Judith Kreykamp zijn ook bereid om te helpen en adviezen te geven bij het in praktijk brengen op scholen.

De tweede cursus houdt een beeldhouwcursus of te wel een ruimtelijke vormstudie in. Deze zal bestaan uit het onderzoeken en het bestuderen van de vormen die in de natuur gevonden worden en deze vormen verder uitwerken in de materialen hout (ook drijfhout) en Bonaireaanse klei.

Als slot volgt er een tekencursus die als doel heeft creatief te leren werken met het op de meeste scholen aanwezige materiaal en met allerlei goedkope papiersoorten, zoals krantepapier dat constant voor handen is. Ook deze cursus is er op gericht om het bestudeerde meteen in praktijk te brengen. Samen met de eerste cursus is deze cursus ook bedoeld om zonder veel geld uit te hoeven geven op de scholen veel meer aandacht te gaan besteden aan handenarbeid en tekenen. Wat natuurlijk niet inhoudt dat mensen van buiten het onderwijs niet mee hoeven te doen.

Het is mogelijk om voor één, twee of drie cursussen in te schrijven waarbij een bepaalde volgorde niet noodzakelijk is. Alle lessen van de cursussen zullen drie uur duren. Men kan zich voor de cursussen opgeven bij Marva Paula, Jacintha Wout Humberto Augustin en Wim van Haaren. Tijdens een V.L.C. vergadering op 10 oktober heeft de VLC die dit cursusproject heeft geentameerd het volgende schema gemaakt: maandagmiddag 15.30 — 18.30 uur keramiek; maandagavond 19.00 — 22.00 uur tekenen; dinsdagmiddag 15.30 — 18.30 uur tekenen; dinsdagavond 19.00 22.00 uur keramiek woensdagmiddag 15.30 — 18.30 uur beeldhouwen (ruimtelijke vorm); donderdagmiddag 15.30 — 18.30 uur keramiek; vrijdagmiddag 15.30 18.30 uur tekenen; zaterdagmorgen 9.00 — 12.00 uur keramiek.

In een vergadering met Ged. Statia is gebleken dat het B.C. zeer positief tegenover het cursusproject staat. Bet B.C. heeft het project wegens de slechte financiele toestand van Bonaire doorgestuurd naar de landsregering voor subsidieering. De gedeputeerde verzekerde de VLC dat het project in ieder geval steun zal krijgen. Het project gaat dan ook begin november van start.

Uitslagen van All Aruba biljarttoernooi

ORANJESTAD — De uitslagen van de eerste wedstrijden van het „All Aruba" biljarttoernooi, welke in de Santa Cruz Bar wordt gespeeld, waren als volgt: Trappers Club — Paradera 4-1; Jamanota Club — Commandeursbaai 4-1; Baracuda — Club Suriname 4-1; Centro Criollo — Taxi-drivers 3-2. Voor het komende weekeinde, staan de volgende wedstrijden op het programma: vrijdag: Deli Bar — Rudy's Pl-ace, om 8 uu n.m.; zaterdag: Trappers — Jamanota om 8 uur n.m.; Zondag: Baracuda — Centro Criollo om half twee; en winnaar Deli Bar/Rudy's Place tegen winnaar Trappers/Jamanota, om half vier 's middags.

WILLEMSTAD — Onder auspicien van de Curaçaose Wielrijders Bond organiseert de wielrenners club "oasis" zondag 26 oktober wedstrijden in het Rifstadion van 14.00 tot 18.00 uur. Aan het programma neemt ook deel de "Phantom Cycling Club". Er worden ook wedstrijden georganiseerd door gewone rijwielen.

Het programma ziet er als volgt uit: 500 m. A-klasse; 500 m. B-klasse; 1500 m. C klasse; 1500 m. Nieuwelingen; 2000 m. A-klasse; 2000 m. B-klasse en 3000 m. C-klasse. Verder 1000 m. Gewoon rijwiel leeftijd 12/14 jaar 1000 m. Gewoon rijwiel leeftijd 15j. en ouder 1000 m. Dames 5000 m. Gewoon rijwiel Open race, 15.000 m. Open race.



Kralendijk. KENT U BONAIRE?

Dit keer een recordaantal goede inzendingen. De boot was inderdaad gelegen op het strand van hotel Bonaire. De gelukkige winnaar is dit keer Elston Thodé P.O.B. 27 Bonaire. Proficiat Elston. Dit keer een heel andere foto en niet zo'n gemakkelijke opgave om dit stukje Bonaire te herkennen. Waag U ook eens een kans en zend Uw oplossingen in aan Amigoe di Bonaire P.O.B. 41. De laatste dag van inzending is 17 november 1975 en de uitslag volgt in de editie van 21 november d.a.v. Elston Thodé kan zijn prijs van f. 50 — afhalen bij de Amigoe di Bonaire Bernerdweg 6b Kralendijk Bonaire N.A

[C]OMMENTAAR OPPOSITIE LIJKT OP MUGGENZIFTERIJ

Geen juridisch perfect stuk

[S]urinaamse ontwerp-grondwet [a]demt geest van verzoening

[W]ILLEMSTAD — Door een niet meer te stuiten [o]nafhankelijkheidsdrang gedreven, heeft niet alleen Suriname maar [e]k onafhankelijk te worden land de sterke behoefte de beginselen [v]an haar nieuw staatsrecht vast te leggen in een geschreven stuk. Niet [i]edere staat heeft een grondwet. Het voordeel echter van een [ges]chreven constitutie is gelegen in het gemakkelijk herkenbare, [he]t feitelijk kunnen aanduiden van concreet geformuleerde regels [en]/of afspraken. In de belangrijke ontwikkeling die Suriname [m]omenteel meemaakt, het wordingsproces tot een staatkundig [ze]lfstandige natie, neemt het construeren van een [on]twerp-Grondwet dan ook een centrale plaats in. Evenals bij andere [ze]lfstandig geworden naties, zal deze ontwerp-Grondwet een [v]erslag vertonen van de feitelijke machtsverhouding zowel intern [al]s extern, normatief besef gebaseerd op de dan heersende tijdgeest [e]n zal het afhankelijk van omstandigheden meer of minder de [hi]storische littekens dragen van haar vaak woelig verleden.

De in het ontwerp neergelegde [mac]htsverhoudingen tussen de [in]stitutionele instellingen zijn [erv]an een weerspiegeling. Dat [be]staande elementen en dominerende rol hebben gespeeld ook in het [g]eval van Suriname, blijkt uit de [in]houd van haar ontwerp. Het hele [st]uk ademt de sfeer van angstvallig te [v]oorkomen dat men uit de redactie [oo]k maar de geringste aanleiding zou [ku]nnen putten om de ongelijkheid [tuss]en de verschillende etnische [gro]eperingen uit welke de Surinaamse [bev]olking is samengesteld te [fru]streren. De schermutselingen [we]lke plaatsvonden sinds de regering [v]oor de onafhankelijkheid in het [voo]ruitzicht stelde zijn hier zeker wel [de]bet aan. In zoverre heeft [op]positie-leider Lachmon wel gelijk [w]anneer hij stelt dat duidelijke [u]itdrukking van dit (gelijkheids-[be]ginsel in de Preambule van het [on]twerp wel de indruk kan wekken [da]t feitelijk de regering erkend dat de [g]eest van verzoening" een moeilijk [spe]lbare kaart zal blijken te zijn, [i]ndien niet zou rusten op theoretische [re]alisering.

Een zeker ongeloof, of op zijn minst [ge]zegd "zichtbare twijfel' kan wel uit [de] Preambule worden gedistilleerd. [Va]n de andere kant dient Lachmon er [ter]dege van bewust te zijn dat hij in [ho]ge mate heeft bijgedragen deze [sce]ptische houding van de regering te [m]otiveren en kan de "negatieve stand [van] zaken in de veronderstelde passage [in] de Preambule", hemzelf in hoge [m]ate verweten worden.

Overigens kent hij te veel waarde toe [aa]n de Preambule terwijl dit gedeelte [va]n een Grondwet slechts betekenis [ka]n hebben van een inleiding [sam]envattende de strekking van het te [vol]gen stuk en waaraan in geen geval [re]chten of verplichtingen aan kunnen [w]orden ontleend.

Opvallend is de sterke negatieve [in]stelling waarmee de oppositie het [on]twerp-Grondwet benaderd waarbij [me]n niet aan de indruk ontkomt dat [oo]k maar het geringste detail wordt [aan]gegrepen het standpunt waar te [ma]ken dat het ontwerp een produkt is [va]n haastwerk en onnauwletendheid. [In] Lachmon's ' Summier commentaar [op] concept-Grondwet" stelt hij verder [da]t het ontwerp is samengesteld [ge]worden uit de ' Proeve van de [Gr]ondwet" én de Staatsregeling zoals [di]e nu in Suriname geldt, waardoor de [sys]tematiek in het gedrang is [ge]komen, en een enkele maar zelfs van [te]genstrijdigheden kan worden [ges]proken.

De construering van het ontwerp uit [de]ze twee regelingen kan op zichzelf [ge]en bezwaar zijn, noch behoeft per [de]finitie de systematiek hierdoor in [ge]vaar te komen. Het probleem bij [de]ze systematiek is dat het altijd [an]derhevig is aan subjectieve [in]zichten waar men van mening over [ka]n verschillen. Begrijpelijkerwijs is de [hui]dige staatsregeling als uitgangspunt [ge]nomen, en daar waar deze verstek [lie]t gaan, met name aangaande de [po]sitie van de plaatselijke opperste [sou]vereine macht, de "Proeve van de [Gr]ondwet" ter hand te nemen, maar [de]ze wel, althans meer, in deze [pr]oblematiek voorziet. De staatsregeling heeft bewezen in het verleden [re]delijk te kunnen functioneren, het [uit]gangspunt is dus in het geheel niet [ge]k.

[W]at opvalt in het ontwerp is de [bij]zondere plaats welke de grondrechten innemen. Ze vormen de eerste [art]ikelen van het ontwerp en worden [zee]r uitgebreid en uitvoerig geredi[ge]rd. Tussen de "klassieke"' [gr]ondrechten en "sociale" grond[re]chten wordt vrijwel geen verschil [ge]maakt (de plaatsing opvolgend op [elk]aar duidt hier al op), terwijl er aan [ge]twijfeld kan worden of deze laatsten wel grondrechten zijn in de constitutionele visie, die klaarblijkelijk wel door de ontwerpers wordt aangehangen. Niet alleen de tijdgeest zal debet zijn aan deze uitdrukkelijke beperkingen van de souvereine macht, maar weer kan men stellen dat de schermutselingen van de afgelopen tijden, welke berusten op (al dan niet) kunstmatig gecreeerde angst voor raciale of etnische onderdrukking van de hindoestanen door een creoolse regering hier het gevolg van zijn. Uiteraard verdient de constitutionele figuur van President speciale aandacht. Hij wordt door het parlement gekozen voor een ambtstijd van vijf jaren, waarna hij eventueel herkozen kan worden. De tegenstrijdigheid tussen het machtenscheidingsidee (Trias Politica) enerzijds en het parlementaire stelsel anderzijds is duidelijk in het voordeel van het laatste beslecht. Overigens ziet men overal wel de tendens dat onder de druk van het parlementaire stelsel, het machtenscheidings-idee, wat overigens 'erg' moeilijk consequent valt aan te houden, er steeds meer bij moet inleggen.

Door de president te laten kiezen door het parlement, wordt zijn positie t.o.v. dit parlement verzwakt, een verzwakking die enigszins van zijn kracht beroofd wordt door een verschil in ambtstermijn (President 5 jaar, parlement 4 jaar). Hoe dan ook betekent dit een concentratie van macht in één orgaan, hetgeen op gronde van het rechtsstaat idee (ookal) is dit orgaan de volksvertegenwoordiging) een bedenkelijke zaak is. Van de andere kant moet feitelijk hier niet al te veel waarde aan worden gehecht, daar de president slechts sámen met de ministers constitutioneel kan optreden. Alleen samen vormen ze de constitutionele instelling van "regering". Deze sterke monistische verhouding tussen president en ministers brengt met zich mede dat het zelfstandig optreden van de president wordt beperkt tot een minimum en zijn feitelijke constitutionele macht niet meer inhoudt dan die van een "goodwill ambassador". Overigens bestaat daar geen bezwaar tegen. Het zal dus van de houding van de ministers t.o.v. het parlement afhangen in hoeverre hetgeen nog aan 'machtenscheiding" over is in het ontwerp een farce is of niet. Is deze verhouding dualistisch dan is dit zo erg nog niet. Is echter de verhouding minister-parlement er een van monistische aard dan kan er gevreesd worden voor een te grote machtsconcentratie met alle gevolgen van dien.

Opvallend is het commentaar welke de heer Lachmon heeft op de bepaling in het ontwerp die stelt dat de ministers rechtstreeks noch zijdelings deelhebber mogen zijn in een onderneming "ten grondslag hebbende een overeenkomst om winst of voordeel aangegaan met de staat of met enig deel daarvan". Zijn bezwaar is dat door middel van zo een stringente regeling het aantal energieke personen, waaruit ministers kunnen worden gerecruteerd drastisch wordt beperkt. Dit argument kan geenszins opwegen tegen het gevaar welke bestaat voor misbruik van zulk een dubbele funktie. Vooral in een jonge staat, waarin vele jonge "inlanders" de neiging hebben om hun kennis en talenten slechts aan te wenden om deel uit te maken van "nationale bourgousie" en zodoende de rol over te nemen van hun vroegere (koloniale) Nederlandse leermeesters, dient men erg te waken voor machtsmisbruik. Het gevaar is groot ook op de Antillen. Liever minder bekwame ministers dan ministers die slechts werken ten eigen voordele hoe bekwaam daarnaast, dan ook. De ontwerpers hebben dit zeer duidelijk ingezien.

Wat ook aandacht verdient is de nieuwe constitutionele instelling van het Constitutionele Hof. Men zou deze kunnen vergelijken met de positie van de Hoge Raad in Nederland echter met dit verschil (hier heer Lachmon gelijk) dat de cassatie-rechtspraak niet is geregeld. Het Constitutionele Hof houdt zich grotendeels bezig met de toetsing van wettelijke bepalingen. Deels is er sprake in het ontwerp van een toetsing alvorens de wettelijke regeling tot stand komt, zodat de toetsing door het Constitutionele Hof een onderdeel vormt in de procedure van totstandkoming van een wettelijke bepaling. De mogelijkheid scheppende echter, tot toetsing nádat de wet tot stand is gekomen en dus reeds wet is, laat van de onschendbaarheid der wetten niet veel meer over. De bepaling die stelt dat de wetten onschendbaar zijn heeft dan nagenoeg geen bestaansrecht. Toetsing wordt in het ontwerp voornamelijk toegestaan indien de grondrechten in het geding zijn hetgeen alweer kan worden beschouwd als een concessie aan de laatstelijke gebeurtenissen.

De Ontwerp-Grondwet is geenszins een juridisch perfekt stuk. Gelukkig draagt het die pretentie ook niet. Lachmon heeft in zijn commentaar vaak wel gelijk (althans zijn overwegingen zijn te verdedigen) maar nu is niet de tijd om zich druk te maken over juridische muggezifterijen welke geenszins van dien aard zijn dat daardoor aangetoond kan worden dat het ontwerp een wan-produkt is. Natuurlijk is het zoalsdat Suriname de onafhankelijkheid tegemoet gaat met een gedegen constitutie, maar ook deze gedegen constitutie zal onderworpen zijn aan de tand des tijds en omstandigheden. Hoeveel keren is de Nederlandse Grondwet niet aangepast of veranderd? De gezagsstructuur van een staat wordt bepaald door feitelijke macht en invloed der grote constitutionele instellingen die daarin zelf afspiegeling zijn van de onderlinge politiek-sociale verhoudingen. Het normatieve element van het staatsrecht wordt gevormd door de aanvaarding der feitelijke verhoudingen tussen die instellingen door de politiek-toonaangevende groeperingen der samenleving. Feitelijke verschuivingen in die machtsverhoudingen, gepaard gaande met verschuivingen in het oordeel der politiek-toonaangevende groeperingen zullen wijziging van het constitutionele recht meebrengen. De Grondwet kan daar weinig aan doen. want zij schept noch beheerst de gezagsstructuur, maar is daar slechts een uitvloeisel van. Hoe dan ook, met de vele bezwaren die men kan aanvoeren tegen de voorgestelde ontwerp-Grondwet, kan het geenszins als onverantwoord worden beschouwd daarmee de onafhankelijkheid tegemoet te gaan. Er zal inderdaad veel aan moeten worden geschaafd. Wie weet ondergaat het onder de druk van de plaatselijk ontstane gewoonterecht, een totale verandering.

Een redelijke basis is er, wat er van wordt gemaakt ligt niet aan het ontwerp maar aan wat de feitelijke machten ervan maken. Suriname heeft het aangedurfd dat kan echter bij lange na niet worden gesteld van de Antillen.

VVV-voorzitter na huldiging:

Straat geen niemandsland

WILLEMSTAD — VVV-voorzitter P. Smetsers, beter bekend als Broeder Piet, heeft woensdagmiddag uit handen van gezaghebber A. E. Kibbelaar een plaquette in ontvangst mogen nemen als blijk van waardering voor zijn inzet voor een veiliger verkeer op Curaçao. Dit gebeurde namens het bestuurscollege en namens de bevolking van Curaçao.

In zijn toespraak noemde de gezaghebber het een lofwaardig feit, dat de meeste bestuursleden van de Vereniging voor veilig verkeer al vele jaren daarvan deel uitmaken, ondanks de vele tegenslagen, welke de VVV heeft te verwerken gehad. Maar iedereen zal het er mee eens zijn dat bij het zilveren jubileum van de VVV de man gehuldigd wordt die de laatste tien jaar zeer veel heeft gedaan voor de verkeersveiligheid, zo meende hij. Hij noemde in dit verband als VVV- activiteiten de Jeugdverkeersbrigade, het verkeerspark, de schoolverkeersexamens, de chauffeurscursussen en de jaarlijkse grootscheepse actie, waaronder het houden van quizzes, radio- en tv-programma's, de uitgifte van brochures, de organisatie van fancy fairs, autosterritten en de verkoop van loten, stickers en prentbriefkaarten. Verschillende van deze VVV-activiteiten zijn door Broeder Piet uitgedacht, verwerkt en georganiseerd. Vandaar de plaquette als teken ook van dank voor alles wat hij heeft gedaan voor de Curaçaose gemeenschap.

In zijn dankwoord zei de heer Smetsers, dat hij deze plaquette ziet als een teken van waardering voor het werk van het bestuur als geheel, waar hij zich zeer dankbaar voor toonde. Hij achtte het weinig zinvol nu bij dit jubileum bv. te gaan vaststellen, hoeveel acties er wel gevoerd zijn. Hij achtte het veel belangrijker dat men kan vaststellen, dat de VVV springlevend is. En verder is het zeer belangrijk naar de toekomst te kijken, omdat de verkeersonveiligheid steeds meer een plaag is geworden met als gevolg meer doden en gewonden en ander menselijk leed. Men is er zo gewend aan geraakt dat verkeersongevallen op de binnenpagina's van de kranten terecht komen en er bijna geen melding meer van wordt gemaakt in de nieuwsuitzendingen.

Eigenlijk zouden wij bij deze gelegenheid moeten kunnen spreken namens hen die niet meer kunnen spreken, de doden, de zwaargewonden, de voor hun leven gehandicapten en hun gezinnen, aldus Broeder Piet. In dit licht is het weinig zinvol de overheid en de instanties te verwijten dat men zich niet voldoende inzet voor de veiligheid van een mensenleven. Wat nu moet gebeuren is, aldus de VVV-voorzitter, dat iedereen in de gemeenschap zich meer bewust gaat voelen dat de straat geen stuk niemandsland is maar dat de straat iets is, waar men samen bezig is. Het verkeer is namelijk geen individuele bezigheid. Het is een zaak van allen. Het gaat er om je naaste in het verkeer lief te hebben. En hier zag hij een belangrijke taak weggelegd voor de VVV: de gemeenschap meer verkeersminded maken.

Daarom staat de komende zondag in het teken van Een veiliger verkeer op Curaçao door een gezamenlijke inzet. Overigens ontveinsde Broeder Piet niet dat het een moeilijke zaak is. Het VVV-werk lijkt soms wel een vechten tegen de bierkaai. Maar met een dergelijk bestuur als de VVV heeft blijft men enthousiast doorgaan met dit werk. Aldus de VVV-voorzitter.



WILLEMSTAD — In verband met het zilveren jubileum van de Vereniging voor Veilig Verkeer Curacao heeft gezaghebber A.E. Obbelaar woensdagmiddag aan de voorzitter van genoemde vereniging de heer P.A.M. Smetsers een plakkaat namens het eilandgebied overhandigd. Een en ander vond plaats in de grote vergaderzaal van het centraal bestuurskantoor.

Kandidaten voor miss verkiezing Bunniesclub

WILLEMSTAD. — In verband met het komende internationale zangfestival, georganiseerd door Bunny's Club vindt op 9 november aanstaande in Centro Pro Arte de Miss-verkiezing plaats om de "Reina Festival Internacional Gran Premio Popular '75". Voor deze verkiezing hebben zich acht dames ingeschreven, die op de bewuste avond driemaal (in Bunny's kostuum, ontworpen door Vic Sandor en avondkleding) voor het voetlicht treden. Als „gueststars" zullen optreden de zangers Faith d'Aguilar uit Jamaica — geen onbekende op Curaçao — en Boy Dap die een hulde brengt aan Rudi Plaate waarvoor dit festival bedoeld is. De show van Boy belooft iets unieks te worden. Tussen de bedrijven door wordt verder gemodeshowd door Angelo Mini Shop met een exclusieve collectie kleren uit Frankrijk. De kandidaten zullen geëvalueerd worden naar schoonheid persoonlijkheid, elegantie en pose.



MAGDA MACKAY: 22 jaar; Mulo-A; hobby's: paardrijden, zwemmen en lezen; lengte 1.62 meter; maten: 34-25-35.



RUTHLYNE FRANS: 21 jaar, Mulo-A; hobby's: vrienden maken, zwemmen en "hair dressen"; lengte 1.63 meter; maten: 36-27-36.



IVY BRAAFHART: zeventien jaar MAVO-4; hobbies sporten waaronder zwemmen; lengte 1.62 meter; maten 32-25-36.

VIVECA MARCHENA: achttien jaar ETAO en avond MAVO-2; hobbies: modelleren, tennis lezen en vriendschap sluiten lengte 1.69 meter maten: 34-27-36.



MARCOLVA HENRIQUEZ: negentien jaar; Huishoudschool; hobbies: zingen, dansen, zwemmen en lezen; lengte: 1.61 meter; maten 34-2[illegible]-37.

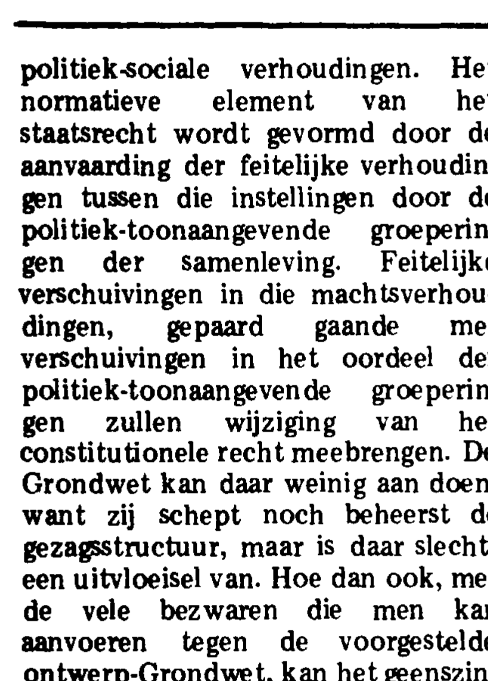


ESMERALDA MAKAAI zeventien jaar MAVO hobbies naar novelas kijken en „de todo un poco"; lengte: 1.66 meter. maten: 32-24-34.

MELANIA SUARES: zeventien jaar; HAVO-3; hobbies: softball en zwemmen; lengte 1.71 meter maten: 33-25-36.



JASMIN FRANCINETTE VAN ROMONDT: zeventien jaar; 3 MAVO-3 hobbies: vriendschap sluiten, kleren dragen en ontwerpen; lengte 1.60 meter; maten 31-24-35.





Kiesrecht voor alle Nederlanders ook die in het buitenland

DEN HAAG. — De meerderheid van de Tweede Kamer wil, dat binnen niet te lange tijd alle Nederlanders, die in het buitenland woonachtig zijn, aan Tweede- Kamerverkiezingen zullen kunnen deelnemen. Deze wil bleek donderdagmiddag in de Kamer, tijdens de stemming over de tijdens het begrotingsdebat binnenlandse zaken ingediende moties. De desbetreffende motie van mevrouw Kappeyne van de Coppello (VVD) werd aangenomen, met de stemmen voor van VVD, SGP, PvdA, PPR, D 66, PSP en DS 70.

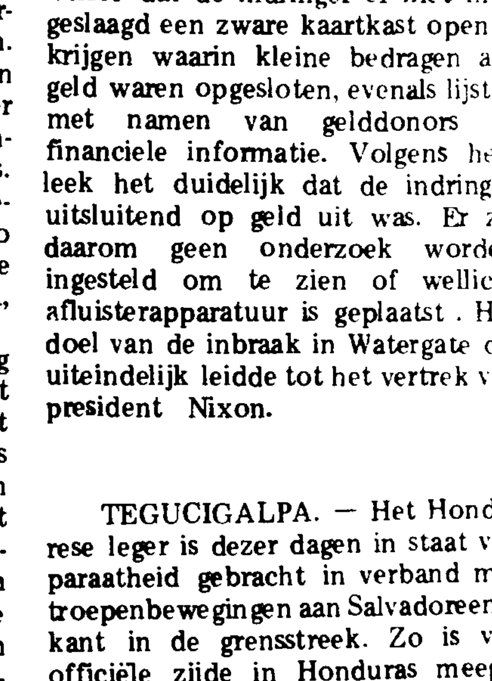
In de motie staat, dat de regering in de nog in te dienen voorstellen tot wijziging van de grondwet, moet opnemen, dat het ingezetenschap als belemmering voor het verlenen van actief kiesrecht aan de in het buitenland woonachtige Nederlanders wordt opgeheven. Het plan van de regering is momenteel nog in de vernieuwde grondwet de eis van ingezetenschap te handhaven. Voorshands gaan haar gedachten uit naar het verlenen van kiesrecht aan Nederlanders, die in het buitenland in Nederlandse openbare dienst werken (leden van diplomatieke missies, militairen en degenen, die werkzaam zijn in het kader van de Nederlandse ontwikkelingssamenwerking).



Inbraak in Fords campagnebureau

WASHINGTON. — Een inbreker heeft zich maandagavond toegang verschaft tot het campagnebureau van de Amerikaanse president Ford. Een poging om een kaartkast leeg te halen mislukte echter. In de kast lagen lijsten met financiele informatie en namen van mensen die politieke bijdragen verrichten. Het incident heeft onmiddellijk herinneringen opgeroepen aan de inbraak van de zogenoemde loodgieters in het hoofdkwartier van de Amerikaanse Democraten in het Watergate-gebouw (1972). Robert Visser, algemeen adviseur van de campagnecommissie van Ford kenschetste de inbraak echter als niet-politiek.

In een telefonisch interview zei Visser dat de indringer er niet in is geslaagd een zware kaartkast open te krijgen waarin kleine bedragen aan geld waren opgesloten, evenals lijsten met namen van gelddonors en financiele informatie. Volgens hem leek het duidelijk dat de indringer uitsluitend op geld uit was. Er zal daarom geen onderzoek worden ingesteld om te zien of wellicht afluisterapparatuur is geplaatst. Het doel van de inbraak in Watergate die uiteindelijk leidde tot het vertrek van president Nixon.



TEGUCIGALPA. — Het Honduresе leger is dezer dagen in staat van paraatheid gebracht in verband met troepenbewegingen aan Salvadoreense kant in de grensstreek. Zo is van officiële zijde in Honduras meegedeeld. Als gevolg van deze activiteiten aan de kant van El Salvador werd nagenoeg het gehele internationale transport stilgelegd. Volgens krantenberichten hadden de legerbewegingen in El Salvador te maken met de toestand in het land zelf, waar de linkse groeperingen nogal actief zijn.





Amigoe's

English Companion

Model for Third World cooperation

Jamaica to build oil refinery complex with Mexican know-how

KINGSTON — The Jamaican state plans the construction of a refinery to process 80 thousand barrels of petroleum a day with the technological and financial assistance of Mexico, announced Prime Minister Michael Manley.

He spoke with reporters shortly before the signing of a preliminary agreement by Jamaican Industry and Trade Minister Percival Patterson and Mexican representative Antonio Dovall Jaime, director of the state oil agency "Pemex".

The refinery complex will be built in Luana, Saint Elizabeth province in southwestern Jamaica. It is to cost 110 million dollars and will be financed by a Mexican loan.

The industrial complex will be wholly owned by the state and will be used to cover domestic demand for petroleum and its derivatives. Construction will begin in May 1976.

The company that will run the refinery, the Luana Development Company, will come into existence in January 1979. It will bring in an annual income in hard currency of ten to fifteen million dollars and will rise to 20 million with the enlargement of the refinery.

Prime Minister Manley [illegible] constitutes a model for cooperation between Third World countries which for the first time are showing that they can attain their goals of independent development when they set out to do so.

The ratification of the agreement between Jamaica and Mexico was preceeded by a bilateral treaty signed September 22 by the Mexican Petroleum Institute and the Jamaican Agency Luana Development Company.

The refinery will be the first phase of the industrial complex, the second stage will include products connected with the oil sector such as fertilizers, specialized chemistry for the farm sector and a limited series of petrochemical products, declared Manley.

The refinery will also enable us to set up a price system for oil derivates based on the cost of production, including kerosene, gasoline, diesel motor lubricants and others.

Manley stated that the agreement with Venezuela, Jamaica's traditional supplier of crude, will remain in force.

In regard to the bilateral ties between Mexico and Jamaica the head of the Jamaican government stressed that this friendship has expressed itself in the agreement for setting up an alumina and alimimium complex in both countries.

Manley also told the reporters that Jamaica has signed for sales of bauxite and alumina to Venezuela, which must cover its industrial needs, for which reason we also pay tribute today to the government and people of Venezuela.

EDE, HOLLAND — An Ede, Holland, manufacturer, A. Eekhof, seen entering his invention, has built a plastic shelter that can give protection to eight people for two weeks. The cylinder-shaped shelters cost 30,000 Dutch guilders, and provide, according to Mr Eekhof, effective protection against explosions at chemical plants, mishaps at nuclear stations, acts of terrorism and even acts of war.

Made in China becomes a familiar sight in Guyana

GEORGETOWN — China has emerged as Guyana's most generous socialist ally as that South American cooperative republic looks increasingly to new-found friends for help in its hurried thrust towards socialism.

Following the ice-breaking Peking-Washington "ping pong" democracy of 1971, the new outward looking China has become a source of goodwill and aid to the government of Prime Minister Forbes Burnham.

Soft loans, lucrative trade deals, technical assistance, equipment and outright gifts have helped cement China-Guyana relations. A first loan of twenty-six million dollars (U.S.) currency) during mid 1972 was followed by one for eleven million dollars (still in U.S. currency) when mr. Burnham visited Peking last March. A number of vital [illegible] underway, and others [illegible] pipeline as the areas of [illegible] widen.

From the rice padis [illegible] Atlantic coast to cotton fi[illegible] Berbice River, Chinese exp[illegible] work.

This week another [illegible] experts arrived in Guyana [illegible] nue an aid programme in [illegible]

Last year Guyana bou[illegible] three million dollars [illegible] China in textiles and other [illegible] goods, and sold ten mi[illegible] dollars in sugar and alumina.

From this growing trade, [illegible] China" is becoming a famili[illegible] Guyana on bicycles, se[illegible] chines, electrical apliiances [illegible] household articles and vehi[illegible]

Art auction at Sotheby netts 3 million dollars

NEW YORK — An auction of art objets by Sotheby Parke Bernet netted more than 3 million dollars Wednesday night, including a 67,500-dollar purchase of a cast of Rodin's "The thinker".

A spokesman for Sotheby said 21 [illegible] of Geraldine Rockefeller Dodge, the late aunt of Vice President Nelson Rockefeller, sold for a total of 364,000 dollars.

Nixon wants to be radio-tv commentator

LOS ANGELES — Richard Nixon wants to resume an active public life in about six months and is interested in possibly becoming a radio or television commentator on world and national events, a Los Angeles columnist and television producer said.

Wally George, who writes for four weekly papers and produces a television show, said he spent an hour with Nixon at San Clemente recently. George said the former President invited him to the meeting after he wrote a column defending Nixon.

Babados boosts fishing industry

BRIDGETOWN — The Barbados government proposes to embark on an immediate plan starting on the coast to greatly boost that country's fishing industry.

The plan was recently unveiled by the Minister of Agriculture, Science and Technology, Mr Anderson Morrison, who is also responsible for fishing, before the annual general meeting of the Barbados Agricultural Society.

It involves the rationalization of fish landing centres by the construction of markets for landing, storage and processing facilities at certain points on the island. It also calls for the improvement, construction and equipping of fishing boats which are capable of staying at sea and fishing for longer periods.

In order to stimulate fishing activity at the fisherman level, the government is also considering such incentives as subsidies, grants, loans and tax concessions.

Mr. Morrison said that the plan will also include training opportunities for all aspects of the fishing industry — both by way of local programmes and by participation in the Caribbean fisheries, training and development institute programmes, increasing technical assistance to the industry by improving local staffing and by assistance from external agencies and encouraging further developing of fishing cooperatives where possible.

Wall Street stocks

NEW YORK — Powered by a sharp pickup in automobile sales and belief that interest rates were headed lower, the stock market yesterday advanced for the fourth consecutive session.

Some analysts said the market advance seemed to quicken a bit following a Reuter report in which money market analysts pointed to the possibility of a reduction in the federal reserve discount rate soon.

The discount rate, the rate the Fed charges member commercial bank borrowers, currently is six pct.

The D-J Industrials climbed more than five points.

Doubts persist over Franco's condition

MADRID — Generalissimo Francis-co [illegible] recovery from a major heart attack three days ago, government officials said.

But deep doubts persisted among the aged leader's fellow countrymen whether a man of 82, who has suffered two near-fatal illnesses in the past year, ever will be able to resume full duties again.

Caroline Kennedy unhurt in bomb explosion outside her London residence

LONDON — A suspected Irish Republican Army bomb exploded Thursday outside the residence of Caroline Kennedy, daughter of the late President John F. Kennedy. One man was killed and six persons were injured, but Miss Kennedy was unhurt.

New York Stock Exchange

new york	23/10
acf industries	39 5/8
airco corp	18 3/4
allis al corp	34 1/4
aluminium co of america	36 1/2
american brands inc	36 3/4
american can co	29 1/4
american cyanamid co	25 1/4
american eletric power	20 7/8
american metal climax	47 3/8
american motors corp	5 3/4
american smelting and refining	13 5/8
american telephone and telegraph	50
ampex corp	5 1/2
anaconda company	1[illegible] 1/4
armco steel corp	27 3/8
atlantic richfield co	100
bendix corp	45
bethlehem steel	36 3/8
boeing corp	29
burlington ind	26 3/8
burroughs corp	86 5/8
canadian pacific ltd corp	12 7/8
celanese corp	45 1/4
chase manhatten corp	27 3/8
chessie system co	35 1/4
chrysler corp	10 3/4
cities services co	44
colgate-palmolive co	29 1/2
colt industries inc	26 1/4
commonwealth edison	29 1/4
consolidated edison of new york	13 1/2
continental can co	25 3/4
continental oil	66
cpc international	--
curtiss-wrigth corp	12 3/8
curtiss-wright corp +a	23 3/4
dart industries	29
deere and company	4[illegible] 7/8
dow chemical	94 3/8
dupont (e i) de nemour	119 1/2
eastern airlines	4
eastman kodak co	104
engelhard minerals and chemical	20
exxon corp	9[illegible] 2 3/8
first national city corp	29 7/8
ford motor co	41 3/8
fruehauf corp	1[illegible] 3/8
general development corp	3 7/8
general electric co	49
general foods corp	28
general motors	56 1/4
general public utilities	15 3/8
general tel and electronics	23 1/8
getty oil	18[illegible] 1/2
gillette co	[illegible] 3/4
gimbel brothers inc	17
goodyear tire and rubber	2[illegible] 7/8
grace (w r) and co	25 7/8
gulf oil corp	22 3/4
illinios central industries	15 1/8
imsilco corp	7 5/8
intern business machines	215 1/2
intern harvester	24 1/8
intern nickel of canada	24 1/2
intern paper	59 1/2
intern tel and tel	20 3/4
johns-manville corp	20 5/8
kennecott copper corp	30 1/8
kraftco corp	41 5/8
ling-temco-vought	12 1/2
litton industries inc	7 1/8
lockheed aircraft	8 1/8
marcor inc	25 3/8
martin marietta corp	15 1/8
may department stores	48 1/4
mcdonnel douglas corp	16
mobil oil corp	47
nabisco inc	37 1/8
national cash register	25 1/2
national distillers and chemical	15 7/8
national gypsum co	11 1/4
national steel corp	39 3/4
nl (national lead) industrie	12 7/8
olin corp	27 1/2
pacific gas and electric	--
penn central co	1 3/8
pepsico inc	72 1/2
phelps dodge	31 3/4
philip morris inc	52
phillips petroleum	56 1/2
procter and gamble co	89 1/2
rca corp	19
republic steel corp	29 5/8
reynolds (r j) industries	59 1/2
rockwell international	21 7/8
royal dutch petroleum	35 3/4
santa fe industries	31
schlumberger	70 1/2
sears roebuck and co	72
shell oil co	54 1/8
southern co	14 3/8
southern pacific co	20 5/8
southern railway	21 1/4
sperry rand corp	43 1/2
standard oil co of california	31 3/8
standard oil co (indiana)	47 1/2
sterling drug	18 5/8
studebaker-worthington inc	39 1/8
sun oil company	32 3/4
texaco inc texas gulf sulphur	24 1/2
texas instruments inc	101 3/4
texas utilities	21 1/4
transamerica corp	8 7/8
unilever nv	38 3/4 b
union carbide corp	61
uniroyal inc	9 3/4
united aircraft corp	54 1/4
united brands	5 1/4
us steel corp	65 3/8
western union corp	13 5/8
westignouse electric corp	43
woolworth (fw)	19 1/2
american stocks	
br ascan	10 1/8
add new york stock	
amerada	16 7/8
gulf oil canada	26
caterpillar	73 1/2
coolumbia gas	24 1/4
north am phil corp	19 1/8
westerban	19 1/2
klm	18 1/4
t w a	6 3/4
twent cent fox	14 3/8
dow jones index	855.16

Argentina warns off British mission to disputed Falkland Is.

BUENOS AIRES — Argentina warned Great Britain Wednesday [illegible] to the disputed Falkland Islands, 300 miles off the coast of Argentina. The Foreign Ministry said in a communique that the mission would not be welcome, since it violates the principle of no attempt to try to investigate the possibility of exploiting the natural resources of the islands.

The British mission, scheduled for December, plans to study the economic problems of the islands, which depend almost exclusively on wool exports.

China still prepared to welcome Ford

TOKYO — China sees America as having lost some of its power but Mao Tse-Tung's regime will welcome President Ford to enhance its domestic and foreign prestige, a senior American official traveling on U.S. Secretary of State Henry A. Kissinger's plane said Thursday. Kissinger was pausing overnight in Tokyo to confer with Japanese leaders before flying today to Washington to report to Ford on his five-day mission to Peking.

Gov. George Wallace misses reporters around

PARIS — Alabama Gov. George C. Wallace boasted Thursday he is wearing out the reporters following his fact-finding two-week tour of Europe. Where are they? he asked two reporters on hand as he emerged from his hotel into the Paris morning sunshine for a meeting with American ambassador Kenneth Rush. They tried to wear me out, said the governor, looking chipper in his wheelchair, but I wore them out.

Nobel Prize in literature to Italian poet E. Montale

STOCKHOLM — Eugenio Montale, a 79-year-old Italian poet, Thursday won the 1975 Nobel Prize in literature, the Swedish Academy of Letters announced.

Montale, whose name few have heard outside of Italy, was popular in his country in the 1920s and 1930s and his last big collection of poems was published almost 20 years ago.

This year Nobel Prize carries a cash award of 630,000 Swedish kronor (143,000 dollars) and a Nobel diploma.

Portuguese left resists order to hand in arms

LISBON, — Portugal's best equipped left-wing militia says it will resist any attempt to take away its guns, and described an announcement of a government drive to disarm civilians as an idle threat. President Francisco Costa Gomes announced a one-week amnesty in which civilians could hand in arms without fear of prosecution, after which action would be taken. A spokesman for the Revolutionary Brigades of the Proletarian Party (PRP-BR) told Reuter they did not believe the government had the power to impose the crackdown — which the President said would include stepping up searches for stolen weapons and jail sentences for [illegible]

Ford Motor Co wants government help to face foreign imports

TROY, MICHIGAN — Ford Motor Co. President Lee A. Iacocca said Wednesday U.S. auto manufacturers will turn back the onslaught of imported autos but only if Washington assists the domestic industry.

It's time for a little detente in business-government relations in this country, Iacocca said. We know that if were given a little breathing room, we can meet the challenge posted by foreign manufacturers.

Franco's heart reported failing

MADRID — General Franco, ruler of Spain for nearly 40 years, fought for his life today while his designated successor, 37-yearold prince Juan Carlos, stood by to take over power. The 82-year-old general had a relapse yesterday after a mild heart attack three days ago. High officials immediately began urgent consultations, apparently centred on an early transfer of power to the grandson of Spain's last king. A medical bulletin, signed by 10 doctors who have been keeping a round-the clock watch at the general's Pardo palace, said the head of state had taken a turn for the worse and that "incipient signs of cardiac insufficiency" had appeared. It was the first bulletin to be signed by doctors. Earlier statements by government officials had said general Franco was recovering favorable from a heart attack brought on by influenza.